

HOJA DEL LUNES. — Dirección, Administración y Oficina de Publicidad, calle de Leizorandi número 5. Teléfono 10.676 (días laborables). Redacción y Talleres, calle de San Marcial, 8. Teléfonos 10.989, 10.119 y 10.824 (domingos, desde las 19 horas hasta la madrugada).

inter radio tv EL TELEVISOR DE LEY Distribuidor: CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS

Prosigue recuperándose el obispo de la diócesis

PAMPLONA, 22. — No se ha producido cambio alguno después de la intervención quirúrgica sufrida por el obispo de San Sebastián, monseñor Berceñuri, prosiguiendo el proceso de recuperación.

EMPEORAMIENTO DEL DOCTOR MUÑOYERO

MADRID, 22. — Ha entrado en estado agónico, a las cinco y media de la tarde, el arzobispo de Sión y vicario general castreño, doctor don Luis Alonso Muñozyero.

GRAN AFLUENCIA DE VOTANTES EN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE GUINEA FRANCISCO MACIAS APARECE COMO CLARO FAVORITO

Santa Isabel de Fernando Poo, (Cifra). — La votación para el cargo de presidente de la República en Guinea Ecuatorial...

Un muerto y cincuenta heridos a chocar los trenes en Caella

Al sur de Bombay: Cincuenta y una personas ahogadas en accidente de tráfico

Caella de la Costa (Barcelona), 22. — Un muerto y 28 heridos a cuatro de ellos graves, es el balance trágico del accidente ferroviario ocurrido esta mañana en esta ciudad entre dos trenes...

El otro había salido de Caella con destino a Barcelona. Los dos trenes chocaron de frente, y hasta el momento se ignoran las causas del siniestro.

La persona que resultó muerta es el maquinista del tren número 3104, llamado Manuel Garrido Albrón, de 37 años de edad y vecino de Caella.

Las brigadas de vías y obras de la Renfe están trabajando con gran intensidad para dejar expedita la vía, cosa que se cree se logrará en las primeras horas de la mañana.

Los otros 24 lesionados son de carácter leve.

51 AHOGADOS

Nueva Delhi, 22. — Cincuenta y una personas perecieron ahogadas y otras 50 resultaron heridas cuando el autocar en que viajaban cayó al río Gaj cerca de Ratnagiri en la costa del mar de Arabia a 300 kilómetros al sur de Bombay, ha informado hoy la prensa asociada de la India.

La coición se produjo a la salida del túnel que se encuentra situado a 200 metros de la estación de Caella, y fue muy violento, empujándose ambas máquinas, que quedaron totalmente destruidas.

Desordenes estudiantiles en Francfort y Montevideo

Francfort, 22. (Efe). — En la tarde del domingo han continuado los disturbios provocados por los estudiantes extranjeristas de la "SDS", pertenecientes a la oposición antiparlamentaria.

El orden que preside la votación y la inexistencia del incidente de ningún tipo es la tónica que han elogiado calurosamente los testigos extranjeros que se encuentran estos días en Santa Isabel y en Bata, entre los que cabe citar a varios periodistas; miembros del equipo de la Cruz Roja Internacional que actúan en la operación de ayuda a Biafra y a otras víctimas de varias nacionalidades que trabajan en empresas extranjeras radicadas en Guinea Ecuatorial.

A este respecto, y sobre la opinión que mantienen los miembros de la información observadora de la O.N.U., que hoy suman la de otras personas del cuerpo consular acreditado en Guinea como la del cónsul de Gabón en Bata, señor Gondjout, quien expresó al enviado especial de la agencia Cifra su satisfacción por la completa paz observada en las votaciones.

OLIVEIRA SALAZAR CONTINUA EN SITUACION ESTACIONARIA

Lisboa, 22. (Efe). — A las 20.15 de hoy (hora local) en la clínica de la Cruz Roja, el doctor Caetano de Carvalho, director de los servicios de información de SNI, hizo público el siguiente parte diagnóstico sobre el estado de salud del profesor Oliveira Salazar.

Las pulsaciones por minuto, 86; tensión arterial, máxima, 15,5; mínima, 8. Radiografía de tórax, sin alteración. Continúa con respiración ayudada por el respirador de Engstrom. Reacciones sensoriales: responde ligeramente y a veces con movimientos involuntarios apropiados a las solicitudes verbales. El pronóstico sigue siendo reservado.

VISTA DE AMERICO THOMAS

Lisboa, 22. (Efe). — El jefe del Estado portugués, Américo Thomaz, ha acudido este mediodía a la clínica de la Cruz Roja para interesarse por la evolución de la enfermedad del profesor Oliveira Salazar, según informa la agencia ANI.

Nave espacial rusa recogida en el Pacifico

Moscú, 22. (Efe-Reuters). — La nave espacial que el "Zond-5" entró en la atmósfera del planeta "Zond-5".

Malasia y Filipinas se disputan el territorio de Sabah

El primero de estos países refuerza militarmente sus fronteras

Kuala Lumpur, 22. (Efe-Reuters). — Malasia está reforzando su potencia militar en el estado oriental de Sabah con propósitos defensivos, y para levantar la moral de sus hombres ante la actual disputa de dicho territorio con Filipinas.

El vicepresidente malasio, Tun Abdul Razak, es el que anunció estas medidas, ayer, en su viaje de regreso a esta capital desde Bangkok, en donde ha celebrado conversaciones con los dirigentes tailandeses sobre cuestiones fronterizas.

El citado ministro añadió que la cuestión de Sabah depende en estos momentos de Filipinas, pues es ese país el que ha suscitado al aprobar la ley que declara a aquel estado bajo la jurisdicción filipina.

Acto seguido, Razak dijo que han sido enviadas varias unidades de tropas al estado de Sabah con propósito defensivo.

En la nota se asegura al Gobierno filipino que tales desórdenes no volverán a producirse, añadiendo que el Gobierno malasio ha otorgado al personal de la Embajada filipina toda la protección necesaria.

SEGURIDADES A INDONESIA

Manila, 22. (Efe). — El Gobierno de Filipinas transmitió un mensaje hoy al presidente Suharto, de Indonesia, dándole las seguridades de que, por el momento, no abriga intenciones de romper sus relaciones diplomáticas con Malasia.

Al mismo tiempo transmitió instrucciones a su Embajada en Insuburg (Malasia) de que el personal permanezca en su puesto.

Algunos jóvenes lograron entrar violentamente en el pabellón quinientos de la feria del libro. Un portero de 65 años de edad fue herido al tratar de oponerse a los desmanes de los jóvenes. Cinco manifestantes han sido detestados.

TAMBIEN EN MONTEVIDEO

Montevideo, 22. (Efe). — Un fuerte contingente de fuerzas de choque de la policía, ha rodeado el edificio de la facultad de ingeniería de esta ciudad, que se halla ocupado por más de doscientos estudiantes, según informaciones sin confirmar. Las policías, armados, no permiten la salida de ninguno de los ocupantes. Hasta el momento solamente reina una gran tensión, sin que se hayan registrado más que pequeñas escaramuzas.

Este aeropuerto representaba para los biareños uno de los puntos de mayor afinidad de armas y otros suministros.

Propuesta de Alemania Federal para prohibir el uso de armas nucleares

Ginebra, 22. (Efe-Upl). — Alemania Occidental propuso ayer la aprobación de un instrumento internacional prohibiendo el uso o la amenaza del empleo de la fuerza con armas nucleares o convencionales.

Es secuestrado un avión comercial colombiano Bolivia pedirá auxilios económicos a la URSS

Bogotá, 22. — Un avión comercial colombiano con 72 personas a bordo ha sido secuestrado y al parecer ha sido llevado a Cuba hoy informó una emisora de radio colombiana.

de transmisor de informaciones, según noticias recibidas ayer en Caracas.

El avión de línea realizaba el vuelo de Barranquilla a Cartagena, dos ciudades de la costa norte de Colombia, cuando se produjo el secuestro, informó la misma emisora.

Varios campesinos de la región vecina a Ezeone vieron un objeto brillante que cruzaba el cielo, precipitándose finalmente a tierra.

El avión tenía combustible suficiente para llegar a Cuba. No se conocen más detalles por el momento. (Efe-Reuters).

Al acercarse los campesinos, el pequeño aparato, que poseía cuatro antenas de nueve centímetros de largo y tenía grabados en su parte superior una hoz y un martillo, emitió sonidos muy raras hasta que estos se apagaron por completo.

BOLIVIA ACUDIRÁ A LA URSS

La Paz, 22. — El presidente boliviano, general Barrientos Ordoñez, en conferencia de prensa, manifestó que una comisión reservada realiza en la actualidad "sondeos" ante el Gobierno soviético para ver las posibilidades de una ayuda económica a Bolivia en cuanto a las necesidades de la ayuda exterior anunciada por el Gobierno norteamericano.

Actualmente, el aparato está siendo investigado por las autoridades de los desórdenes y que consideraba que no es necesario convertirse en dictador de los desórdenes y que consideraba que no es necesario convertirse en dictador de los desórdenes y que consideraba que no es necesario convertirse en dictador de los desórdenes.

El presidente boliviano de esta manera ratificó informaciones que circulaban oficialmente.

Retirándose de la agitación estudiantil que vive el país dijo "que ochenita carlistas son los promotores de los desórdenes y que consideraba que no es necesario convertirse en dictador de los desórdenes y que consideraba que no es necesario convertirse en dictador de los desórdenes."

CAE EN VENEZUELA UN ARTEFACTO RUSO

Caracas, 22. — Un extraño y pequeño aparato, aparentemente

# IGNACIO DEL VALLE

GARIBAY, 34, 2.º A - Teléfonos 14.651 y 19.620  
HORAS DE DESPACHO: 9,30 a 1 y 4 a 8.

**VENDO PISOS**  
En AMARA, 6 habitaciones, cocina, baño, aseo, calefacción, calefacción. Ascensor. Todo exterior. 1.400.000.  
En GROS: primera zona, 6 habitaciones, 2 baños, completamente reformado. Muy soleado. Bonitas vistas. Reformado. Ascensor. Facilidades. Precio, 1.150.000 pesetas.

**JUNTO AL CODINA**  
Nuevo. Exterior. 3 dormitorios, gran salón-comedor, baño y aseo. Calefacción y agua caliente central. Precio, 1.500.000.  
En BIDEBEITA: 3 habitaciones, comedor - 3 baños, baño. Teléfono, 700.000.

En MORLANZ: 3 habitaciones, amplia cocina, huerta de 70 m<sup>2</sup>. Precio, 400.000. Facilidades.  
En BEASAIN: 3 habitaciones, comedor, hall, servicios. Exterior. 400.000.

En HERNANI: Muy bien situado, 4 hab., amplísima cocina, baño. Superficie, 90 m<sup>2</sup>. Nuevo. Exterior. Ascensor. Precio, 800.000.

**VENDO LOCAL** de 20 m<sup>2</sup>, cuatro plantas, principio de obra. 940.000.

**LOCAL PARTE VIEJA**, traspaso. Amplias escaparates. Renta baja.

**TRASPASO** local en Escuela Real, 125 m<sup>2</sup> superficie. Entrepiso. Entradas camion. Muy propia agencia transportes. Precio, 300.000 pesetas.

—Otro, en GROS, con entrespiso. Precio, 250.000 ptas.

—Otro, en AMARA (plaza del Banco), para cualquier negocio. Precio, 250.000.

—Otro, bar/restaurante en amplísima bodega, con buen aseo, en el centro de la ciudad. Mucha clientela. Completo de instalaciones, mobiliario y utensilios. Precio, 1.000.000 pesetas. Amplias facilidades.

En AYETE (Ciudad Jardín). Pisos en villa, nuevos, exteriores, 4 hab., cocina, cuarto de baño. Soladores. Precio, 500.000. Facilidades.

**Locales económicos**  
Alquilo, próximos al casco urbano, de distintas superficies.  
En IRUN, vendo otros muy bien situados, de media y gran superficie. Se entregan con cierre a elección, suelo terrazo y servicios. Precios, desde 7.500 a 11.000 ptas. m<sup>2</sup>.

## Terreno edificable

Vendo en buen sitio, con proyecto, para edificación inmediata de 34 viviendas, con acceso y licencia de edificación. Informa personalmente: DEL VALLE, Garibay, 34, 2.º A - San Sebastián.

## Pisos económicos

**HERRERA-ALZA**, de 4 amplias habitaciones, cocina y baño. Esmerada construcción. Suelos parquet. Totalmente exteriores. Pie carretera. Próximo a parada de autobuses. Precio, 435.000 pesetas. Entrada inicial, 100.000; resto, grandes facilidades. Oportunidad única.

**IRON** Pisos de 3 habitaciones (de 2 camas), cocina y baño. Todo exterior. Céntricos. Precios, desde 410.000 pesetas; resto, facilidades.

**IGNACIO DEL VALLE**  
GARIBAY, 34, 2.º A - Teléfonos 14.651 y 19.620

**Joaquín Zulaica Querejeta**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Beotegui, 19, 1.º - PASAJES - Teléfono 52.365

## VIVIENDAS Y BAJOS

**EN TRINCHEPE Y FINAL CALLE AZUENE**  
Vendo 8 viviendas totalmente terminadas, compuestas de tres hermosas habitaciones exteriores, amplia cocina/comedor y cuarto de baño completo. Precios normales. Exentas del pago del Impuesto de Derechos Reales.  
—Vende BAJOS en las mismas fincas.

**EN PASAJES ANCHO**  
Vendo 50 viviendas en el bloque núm. 1 de la manzana constituida entre las calles F. Rivera, J. Oteagui, Fal Conde y Beotegui. Situación inmejorable para señalamiento en ángulo Sur-Este, contando con porches y plaza pública para expansión y recreo de niños.  
Promotor y constructor garantizado, don José María Orandiel Urbión.  
Construcción de primera calidad, con cuatro habitaciones, cocina también exterior y cuarto de baño. Dos ascensores s/b. Superficie aproximada, 70 m<sup>2</sup>.  
De momento se anotarán a posibles compradores con preferencia en la elección según su fecha de anotación, no pudiéndose determinar precios por hallarse en estudio, pero sí anticiparse serán normalísimos.  
—Vendo amplio bajo en lugar céntrico, en casa de reciente construcción. Apropriadísimo para ocupación por entidad bancaria, exposición y venta de muebles, electrodomésticos y supermercado. Precio corriente. Exenciones tributarias.  
—VENDO bajo (109 m<sup>2</sup>) en casa céntrica de reciente construcción. Precios normales y exenciones tributarias.

**EN PASAJES DE SAN JUAN**  
Vendo viviendas en lugar preferente del distrito (frente al embarcadero de Pasajes). Constán de tres habitaciones, baño y cocina/comedor. Precios normales.

**JOAQUÍN ZULAICA QUEREJETA**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Beotegui, 19, 1.º - PASAJES - Teléfono 52.365.

## Juan Arzamendi

Agente de la Propiedad Inmobiliaria.  
Vergara, 23, 1.º - Teléfono 25.366.

## COMPRA Y VENDE

**pisos todas categorías**  
—bajos comerciales  
—solares urbanos  
—terrenos industriales

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

En esta sección únicamente podrá publicarse sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

**OLAONDO**, Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida Generalísimo, 52. Teléfono 841.188. Zarauz.

**VIVIENDAS EN ZARAUZ** (a 100 metros de la playa), son espléndidos sótanos, garajes, trasteros, porches, espléndidas vistas al mar. Facilidades de pago. Promotores Ignacio Arrieta y Jesús Beobide. Emplazamiento, av. Zumalacárregui, Eno. 55, 1-175-64. Calif. provisional. Renta limitada grupo V. 4-12-64. Autorización M. V. 17-6-65. Ren. n.º 30.

**OLAONDO** vende, en Zarauz zona San Pedro, viviendas alejadas del mar, con amplias vistas 550.000 y 650.000. Facilidades. Renta libre. Beneficios fiscales por urbanización.

**OLAONDO** vende en Zarauz (caso urbano), espléndidos pisos a estrenar, facilidades. Beneficios fiscales por urbanización.

**OLAONDO** vende en Zarauz (caso urbano), viviendas próximas construcción.

**EDUARDO DE BENITO**, Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra y venta de coches, pios, chalets, locales, inmuebles, solares, casas, terrenos, etc. Hipotecas. Traspasos. Arrendamientos. Oficinas. 6.º primer. Teléfono 14.577.

**ALONSO GARMENDIA**, Agente Propiedad Inmobiliaria. Echéco, 5.

**AGENCIA INMOBILIARIA ARIZCUREN** atenderá sus consultas y le asesorará sobre pisos, locales, terrenos o préstamos hipotecarios. Oficinas: Paseo Colón, 24, segundo. Irún, 2.º izquierda. Teléfono 21.953. San Sebastián.

**ARIZCUREN** vende piso (San Martín), 4 habitaciones, cocina y w.c., sin ascensor, cuarto piso. Muy duro. 700.000 pesetas. Resto, facilidades.

**ARIZCUREN** vende piso, Gros, nuevo, 4 habitaciones, baño, cocina y terraza. 1.100.000.

**ARIZCUREN** vende piso (Zabalza), 3 hab., exteriores y otra interior, baño y cocina. Sotolaje. 925.000.

**ARIZCUREN** vende piso (Primo Rive), 1.º nuevo, 3 hab., baño y cocina. 850.000.

**ARIZCUREN** vende (Carlos I) dos pisos nuevos, 3 hab., exteriores y 2 interiores, baño, aseo, cocina y trastero. Desde 1.100.000.

**ARIZCUREN** vende piso nuevo Equitativa, 3 habitaciones, 3 baños y cocina completa. Todo exterior, con armarios empotrados. "Calor negro".

**ARIZCUREN** vende piso lujoso, en Fuenterrabía (ciudad), consta de 4 habitaciones, salón comedor, con terraza, 3 baños y cocina amplia, con armarios empotrados y calefacción. Precio, 1.200.000.

**AGENCIA INMOBILIARIA ARIZCUREN**, Paseo Colón, 24, 2.º, izquierda. Tel. 21.953. San Sebastián.

## EN IRUN

**VENDO** pisos: Paseo Colón, plaza España, José de Eguino, Serapio Múgica, Av. Navarra, Amador de Anaya, de Francia, calle Fuenterrabía y calle Cipriano Larrañaga.

**TRASPASO** local muy comercial, única pasaje Colón, esquina avenida Francia. Tiene bodega. Sin existencias. Poca renta.

—Otro, comercio comestibles, calle Urzuz, bien montado, mucha clientela. Poca renta. Precio interesante.

**VENDO**, paseo Colón, magnífico piso de 162 m<sup>2</sup> Terraza amplia y piscina. Ubicación central y todos los demás servicios. Precio, 1.300.000.

**VENDO** parcelas terreno zona industrial plan parcelado aprobado. Distintas superficies. Emplazamiento ideal nuevas industrias.

**VENDO**, en Anaca, local comercial 20 m<sup>2</sup>. Precio, 300.000. Industria y almacén. Luis Cuñado del Castillo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

**DISPONGO**  
cantidades hasta 1.200.000 pesetas para colocar en primera hipoteca sobre fincas ARIZCUREN, Paseo Colón, 24, 2.º Izquierda.

**TRINCHEPE**  
Vendo bajos con magníficas antepuertas. Propios cualquier tipo de almacén, etc.  
TAMBIEN vendo, en la misma casa, piso en planta primera.  
JOSE GARMENDIA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**Lasarte**  
Vendo bajos comerciales en casa nueva construcción al pie carretera Irún-Madrid. También vendo sótano en la misma casa.  
JOSE GARMENDIA  
San Marcial, núm. 2, 2.º

**MERCERIA**  
y ropa de niños, se traspasa en punto céntrico de Gros.  
Teléfono 21.893.

# Agencia Inmobiliaria IGNACIO ITURZAETA

Fermín Calbetón, 30, primero - Tardes, de 4 a 8 - San Sebastián

La Agencia que garantiza todas sus operaciones

## Viviendas económicas en Loyola

En el centro del barrio de Loyola, sin duda en el mejor emplazamiento del conocido barrio dominiarra, a 800 metros del casco urbano de San Sebastián, con un magnífico servicio de autobuses y trenes, se ha iniciado la construcción de un inimitable grupo de 38 viviendas, con una magnífica orientación y construcción esmeradísima. Distribución: 3 habitaciones, cocina/comedor, baño y terraza. Precios, desde 474.000 PÉSETAS. Con amplias facilidades de pago, ya que el 50 por 100 del precio se paga en tres plazos en 18 meses. El restante 50 por 100, en DOCE años. Otro detalle interesantísimo de estas viviendas es que de los gastos de copropiedad serán mínimos.

## JAI-ALAI

En primera línea de la zona residencial de JAI-ALAI, sin duda la de más categoría en el barrio de Gros, con magníficas comunicaciones (autobuses, tranvías y tren, en la misma puerta), se ha dado comienzo a la venta de la segunda fase (viviendas ya en su totalidad las viviendas de la primera fase), que consta de tres casavillas de tres alturas, con un total de 18 pisos, de planta baja para garajes individuales y trasteros independientes para cada vivienda en su propia planta.

Es de destacar la magnífica orientación Este-Oeste que va a tener las dos fachadas principales de estas casavillas, con una panorámica inigualable de maravillosas vistas a los montes Ulla, Urgull y al mar. Emplazamiento tranquilo y silencioso, con la gran ventaja de hallarse en un barrio de carácter de alta categoría, pero mínimo, por estar libres de gastos de portería y ascensor. Magnífica urbanización a cargo del promotor, con jardinería, alumbrado público, carretera de acceso sin debidas condiciones. La construcción es de verdadera categoría. Los pisos constan de gran salón-comedor, 4 dormitorios, cocina, baño y aseo con ducha, amplias terrazas, todo exterior, a dos fachadas, así por la mañana y por la tarde. Precios de oportunidad, ya que resulta el m<sup>2</sup> útil a menos de 10.000 PÉSETAS.

## HERRERA

En el centro de Herrera, al pie de la carretera general, iniciamos la venta de "viviendas totalmente exteriores, con una esmeradísima construcción, en el mejor emplazamiento del barrio de Herrera, con una panorámica inigualable de maravillosas vistas a los montes Ulla, Urgull y al mar. Emplazamiento tranquilo y silencioso, con la gran ventaja de hallarse en un barrio de carácter de alta categoría, pero mínimo, por estar libres de gastos de portería y ascensor. Magnífica urbanización a cargo del promotor, con jardinería, alumbrado público, carretera de acceso sin debidas condiciones. La construcción es de verdadera categoría. Los pisos constan de gran salón-comedor, 4 dormitorios, cocina, baño y aseo con ducha, amplias terrazas, todo exterior, a dos fachadas, así por la mañana y por la tarde. Precios de oportunidad, ya que resulta el m<sup>2</sup> útil a menos de 10.000 PÉSETAS.

## ULIA

En zona residencial, frente a "Barbotegui" pisos soleados, con maravillosas vistas. Constán de 3 amplias habitaciones con armarios empotrados, salón/comedor, cocina equipada, baño completo, hall, terraza y tendadero de ropa. Todo exterior. Calefacción "calor negro". Antena TV. Precios de OPORTUNIDAD. Por quedar pocos pisos le aconsejamos escoja cuanto antes la vivienda que usted necesita.

## HERNANI

En lo más céntrico de la villa vendo pisos en construcción, consta de 3 habitaciones, cocina y baño. Precio, desde 450.000 pesetas.

## CALLE VERGARA

Hermosos pisos de distintas superficies, que constan de 3 y 4 dormitorios, salón/comedor, cocina, office, 2 y 3 baños. Portal, escaleras, fachada, cocina y baño de mármol. Suelos de parquet. Calefacción. Ascensores en las cocinas. Todos los aparatos sanitarios serán de primera calidad, la calefacción de "calor negro" con sus correspondientes radiadores, antenas TV, techos decorados y empotradas todas las casas. Todo ello a precios sin competencia en el barrio de Gros.

## BAJOS COMERCIALES

**ANDAIN** (calle San Pedro). Vendo hermosos locales con altura de 4 metros. Exentos contribución. Precio de oportunidad.

**RENTERIA** (calle Alducin). Vendo amplio local (200 m<sup>2</sup>) propio para almacén, depósito o pequeña industria. Precio, 1.200.000 pesetas.

**PARTE VIEJA**. Vendo hermoso local de 230 m<sup>2</sup> de forma rectangular y 50 m<sup>2</sup> de sótano, en lo más céntrico y típico de la Parte Vieja dominiarra. Propio para bar-restaurante. Oportunidad.

**GROS**. Vendo locales de distintas superficies en lo más céntrico del barrio de Gros, propios para carnicería, supermercado, bar, etc.

## TERRENO INDUSTRIAL

Vendo a un kilómetro de Villafraña de Oria. Apto para cualquier tipo de industria. Precio interesante.

## TRASPASO

o vendo, en San Sebastián, bar/restaurante en sitio céntrico. Oportunidad.  
Hermoso local en la calle Matía (Antiguo). Superficie 89 m<sup>2</sup>. Renta módica.

## DINERO

Admito cantidades desde 100.000 para una inmejorable colocación en primera hipoteca sobre fincas de amplia garantía. Interés normal. Plazo corto.

## ERRECAVACIONES EN PIEDRA

**Fersán**  
Técnicos en voladuras.  
Especializados en zona poblada.  
FERSAN - Teléfono 23.357.

## VENTA DE LOCALES EN GROS

De diferentes superficies. Altura, 5,40 metros. Propio exposiciones: ARIZCUREN. Teléfono 21.893.

## Acuchillado y barnizado de pisos

**"EL RADIANTE"**  
TELÉFONO 11.976 - SAN SEBASTIÁN

## Oferta interesante para industriales

Vendo parcela de terreno industrial (3.900 m<sup>2</sup>) de inmediata construcción en polígono plan parcelado, de Martutene. También puede comprometerse venta por sucesivos edificios, resolviendo proyecto inmediato según conveniencia del comprador. Inmejorable para gran industria, media o almacenes. Precio, plano y condiciones a convenir. Esta es una nueva modalidad en promoción de venta a realizar por SEGURO ANGOLO PÉREZ, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Vergara, 12, 1.º Tel. 22.145.

## VENTA DE LOCALES EN GROS

De diferentes superficies. Altura, 5,40 metros. Propio exposiciones: ARIZCUREN. Teléfono 21.893.

## Acuchillado y barnizado de pisos

**"EL RADIANTE"**  
TELÉFONO 11.976 - SAN SEBASTIÁN

## Oferta interesante para industriales

Vendo parcela de terreno industrial (3.900 m<sup>2</sup>) de inmediata construcción en polígono plan parcelado, de Martutene. También puede comprometerse venta por sucesivos edificios, resolviendo proyecto inmediato según conveniencia del comprador. Inmejorable para gran industria, media o almacenes. Precio, plano y condiciones a convenir. Esta es una nueva modalidad en promoción de venta a realizar por SEGURO ANGOLO PÉREZ, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Vergara, 12, 1.º Tel. 22.145.

## VENTA DE LOCALES EN GROS

De diferentes superficies. Altura, 5,40 metros. Propio exposiciones: ARIZCUREN. Teléfono 21.893.

## Acuchillado y barnizado de pisos

**"EL RADIANTE"**  
TELÉFONO 11.976 - SAN SEBASTIÁN

**"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIÁN. LISTA A LA PRONTA EN LAS PRINCIPALES PUBLICACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS**

CARTELERA

ACTUALIDADES (Teléfono 24.949). Desde las 4.30 p.m. a las 5.30 p.m. "No-Do" "Los microcosmos blancos" y "El secreto del capitán O'Hara" (Todos).

SAN SEBAS

AYER, DOMINGO
El dulce y placido otoño donostiarra es ya una realidad en el calendario, aunque con anticipación lo fuera en la temperatura. Pero de esta luna nueva que acaba de entrar, ayer, a las once horas y nueve minutos, hay quien no se ha dado cuenta...

CONGRESO DE ESCRITORES

San Sebastián ha sido fértil en iniciativas, muchas de ellas originales y de primera mano, por decirlo así, que redundarán en beneficio de la ciudad. Sin ánimo de hacer una completa o exhaustiva relación de todas ellas, ni mucho menos, habríamos de recordar que fue en nuestra ciudad donde se iniciaron las carreras de bicicletas y donde ostentó el primer velódromo. Aquellos fueron las primeras exhibiciones de vuelos de los más pesados que el aire, víctimas de las cuales fue el aviador El Bion, primero en la Península de este género de accidentes. Aquí fue el circuito internacional de automóviles, que le dio al humilde pueblo de Lasarte resonancia mundial. San Sebastián fue una de las primeras, si no la primera, ciudad europea en la implantación de la Quinceana Musical. Reciente es la creación del Cross Internacional, por no decir nada del Festival Internacional del Cine, iniciativa genuinamente donostiarra. Y como cada tiempo hace su afañ, he aquí que, también por exclusiva iniciativa donostiarra, se celebraba esta pasada semana el Primer Congreso Nacional de Escritores, primero en su género en España.

CONGRESO DE ESCRITORES

De otro género de reuniones en las cuales, no obstante su natural carácter social, ha concurrido a las participantes en comunitarias asambleas transidas de las genuinas preocupaciones del congreso. En él se han debatido dos cuestiones principales. Una de ellas, la trascendente y fundamental, ha versado sobre el carácter del escritor y su misión en la sociedad, la técnica y la técnica del oficio. La otra ha versado sobre su contingencia, su decoro, sus materiales exigentes, pues si el mismo sacerdote vive del pie y el altar, no menos debe el escritor vivir del alcazar sacerdocio de su pluma. Ambas preocupaciones han hallado en los congresistas nobles y elevados paladines, que han impregnado de trascendencia y poesía el ámbito aquel del salón de sesiones de nuestro Consejo Municipal, que durante siete días ha vibrado al conjuro de nobles y levantadas ideas, en primer lugar y ante todo y sobre todo, y en segundo término, en iniciativas destinadas a la dignificación moral y material del escritor, que en la sociedad ni el Estado deben encontrar viva, comparado con otros estamentos de nuestra sociedad, en condiciones de inferioridad indigna de la nobleza y trascendencia de su oficio. Durante ocho días, San Sebastián ha albergado de sí no todas las mentes más de las preclaras de la España intelectual de los tiempos presentes. No es mucho el lugar ni el estilo de las acciones personales; pero para nosotros, los escritores donostiarra, que nos sentimos la esencia de nuestros compatriotas del resto de España ha constituido el inefable placer del mutuo conocimiento del espíritu de los temas, las preocupaciones, sentimientos e ideas que nos son comunes, de una estrecha e íntima convivencia con ellos, a algunos o muchos de los cuales no les conocíamos más que a través de la literatura. El conocimiento es base de la simpatía. La mayor parte de ellos, quizás su totalidad, ha abandonado nuestra ciudad llevándose de ella muy gratos recuerdos. Siendo como es el primer congreso de este género y poco menos que improvisado, o cuando menos fraguado en un corto espacio de tiempo, no nos extrañaría haber adolecido de algunas deficiencias. Es de esperar que en sucesivas ediciones el libro saldrá sin las erratas que al momento de imprimir se hayan podido deslizar. El Ayuntamiento y el Ateneo Guipuzcoano, se han apuntado un tanto en el camino, en el que el resto de España ha admirativamente, el insólito estallido de una gran iniciativa cultural, y el afincamiento de ella en una ciudad como la nuestra, que también en los afanes del arte y de la cultura está, a una altura de su belleza. UN DONOSTIARRA

BAILES

INFANTES De 6 tarde a madrugada.
CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS
La vuelta al mundo en 80 días. 1. El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. 2. El oro de los Rothschild. 3. El escriba de Chicago. 4. El hombre atómico. 5. El secreto. 6. Los microcosmos blancos. 7. Los horros. 8. El capitán O'Hara. 9. Matari. 10. La foto en París. 11. El hombre en el río. 12. El hombre de piedra. 13. Bonnie y Clyde. 14. El hombre que se casó con la muerte. 15. El hombre que se casó con la muerte. 16. El hombre que se casó con la muerte. 17. El hombre que se casó con la muerte. 18. El hombre que se casó con la muerte. 19. El hombre que se casó con la muerte. 20. El hombre que se casó con la muerte.

ACADEMIA DE LA LENGUA

(Hermanos Irujo, 19, 1.)
ESTUDIOS DE SECRETARIADO
Duración, dos años. Se precisa tener aprobados cuatro años de Bachillerato. Informes, de 12 a 1.

Luciano Ugalde Goiburú

AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Despacho, Triunfo, núm. 2, primer piso. Apartamento núm. 1. (Edificio Ori), Oficina, en tarde. (En pazis francés. English spoken.)
VENTA DE CASA POR PISOS
UGALDE vende en exclusiva, casa por pisos, céntrica, calle de Oquendo, setecientosquenta a la avenida de España; pisos enteros de una sola planta que constan de sala-comedor, TRES amplias habitaciones de señores, DOS baños, cuarto y sala de baño de servicio y trastero. Pisos de lujo, de construcción de primera mano, maderas de Guineo en suelos, baños modernos revestidos de mármol en toda su altura, fachadas de mármol rojo y aluminio en ventanetas. Cocinas equipadas con muebles costosos, fregaderos de acero inoxidable y trituradora de basura y otros accesorios. Habitaciones amuebladas con muebles a elegir a gusto del cliente. Ascensor modelo italiano automático, subida y bajada rápida. Antena de televisión colectiva, con sintonía en UHF y segundo canal francés. Teléfono interior a la portería, etc.
PRECIOS INTERESANTES Y FACILIDADES EN EL PAGO.
PLANOS, MEMORIA E INFORMACION TOTAL:
UGALDE - DESPACHO: TRIUNFO, núm. 2, 1.º - HORAS DE CUARTO A OCHO TARDE.

TERCIO DE ORIAMENDI

A mediodía de ayer, domingo, en la cumbre del monte Oriamendi, tuvo lugar la anual reunión de este tercio. El tercio de Oriamendi, que lleva el nombre de este tercio, fue fundado en 1880 por el Sr. Juan José de Oriamendi. El tercio de Oriamendi, que lleva el nombre de este tercio, fue fundado en 1880 por el Sr. Juan José de Oriamendi. El tercio de Oriamendi, que lleva el nombre de este tercio, fue fundado en 1880 por el Sr. Juan José de Oriamendi.

Palabras del director general de Cultura

Después de unas palabras de salutación a los congresistas, el Sr. Robles Piquer se retiró a su despacho. En el momento del congreso que si bien puede considerarse satisfactoria, se han producido algunas lamentables e imputables ni a los organizadores ni a los congresistas. Más bien son fruto de la insoportable situación que se vive en esta ciudad, en la que un segundo tercio de Oriamendi, que lleva el nombre de este tercio, fue fundado en 1880 por el Sr. Juan José de Oriamendi. El tercio de Oriamendi, que lleva el nombre de este tercio, fue fundado en 1880 por el Sr. Juan José de Oriamendi.

PISOS EN AMARA

Construcción, véndense, 5, 4 habitaciones y servicios. Triunfo. Precios razonables. Informes: BARRAZ OLAGUE, Triunfo, 1, A, 5.º B. De 10 a 8.

GARAJE

Empresas, en el Antiguo. Informes: ARIZCUREN, Teléfono 24.949.

ANTENAS COLECTIVAS

CALOR NEGRO
Especialidades para la calefacción. Calle de Euzkadi, 10. Precios, 3. Tel. 13.420, San Sebastián.

FOTOCOPIAS

Al acto de documentos, etc. Planos, etc. hasta un precio de 22 x 45 cm. Precio de 10 pesetas. Calle de Euzkadi, 10. Precios, 3. Tel. 13.420, San Sebastián.

PATENTES Y MARCAS

Oficina Oficial Euzkadi. Fundadora: V. DE VEGA. Calle de Euzkadi, 12. Teléfono 14.048. SAN SEBASTIAN

NOTAS Y AVISOS

LA HOJA DEL CALENDARIO
Lunes, día 23 de septiembre 1968. Es el día 257 del año en curso correspondiente en su 32 aniversario por tanto, 99 días para que finalice 1968. Santos: Lino, Tecla, Constantino. Pedro, Juan y Andrés.
El día 23 de septiembre 1968. Es el día 257 del año en curso correspondiente en su 32 aniversario por tanto, 99 días para que finalice 1968. Santos: Lino, Tecla, Constantino. Pedro, Juan y Andrés.
El día 23 de septiembre 1968. Es el día 257 del año en curso correspondiente en su 32 aniversario por tanto, 99 días para que finalice 1968. Santos: Lino, Tecla, Constantino. Pedro, Juan y Andrés.

MAREAS DE HOY

PLEAMARES. Primera, a las 4:50; segunda, a las 17:10. BAJAMARES. - Primera, a las 10:25; segunda, a las 23:20.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio de urgencia del Seguro Social de Enfermedad para San Sebastián (médico y practicante)
Domingos y festivos. Servicio permanente.
Días laborables. De 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente.
AVISO. En el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra, 6. Teléfonos 25.465 y 25.467.
Servicio de información permanente sobre Ingreso de urgencia en la Residencia Sanitaria.
Teléfonos 23.570, 23.571, 23.572.

TELEGRAMAS DEL COMITÉ EJECUTIVO DEL CONGRESO NACIONAL DE ESCRITORES

Señor don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo:
Recien clausurado el Congreso Nacional de Escritores de San Sebastián deseamos expresar a V. E. nuestro agradecimiento por colaboración de ateneo y de esc...

¡Atención! ¡Atención!

¿Desea un piso de 3 ó 4 habitaciones, en Rentería? No deje de enterarse las condiciones sin competencia que le ofrecemos en el céntrico "Polígono" de 75.000 metros cuadrados, en terrenos de 12 años. ANTONIO ECHEVERRÍA le informará en: RENTERÍA (Morronguilla), 10 bis, 1.º C. (por las mañanas), y en SAN SEBASTIAN (Loyola), 4, 5.º C. (tarde).

VAJILLAS-CRISTALERIAS

JUEGOS CAFE CUBIERTOS
EL MAYOR SURTIDO DE SAN SEBASTIAN
Miracruz, 10, Sancho el Sabio 6, Duque de Mondak, 51. Almacenes: San Francisco, 21

ConForto

Rancho el Sabio, 19. - J. J. Prando, 1 bajera (entre Sancho el Sabio y P. Olazabá). Frente al Garaje Sancho. Teléfono 26.637. - SAN SEBASTIAN.

LAUREANO UZCANGA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Avenida Sancho el Sabio, 19 - Tarde, de 4 a 8

AMARA (frente a la parroquia de la Sagrada Familia), vendiendo magnificos pisos en fase de terminacion. Esmeradísima construcción con máximas comodidades. Dormitorios con armarios empotrados. Carpintería en madera de Guincho. Baños, con azulejos de mármol. Cocina en color totalment, equipada con armarios, frigoriferos inoxidables, triturador de basuras, etc.

AMARA (Carlos I. núms. 14 y 16). Pisos de lujo y renta libre, de 4, 5 y 6 habitaciones. Calefacción y agua caliente centralizada, interfono, etc. Visite y compare la calidad de los pisos que se ofrecen. Ocupación inmediata.

AMARA (Sancho el Sabio). Magnifico piso de 148 m<sup>2</sup>, dos entradas, gran vestíbulo, comedor/salón con dos colinas, 4 dormitorios, 1 baño, 2 aseos y cocina. Calefacción central. 1.800.000.

AMARA (Sancho el Sabio). Espléndido piso de 170 m<sup>2</sup>, dos entradas, gran vestíbulo, cocina oficina, despensa, 2 baños, un aseo y siete habitaciones. Calefacción y agua caliente centralizada. 2.300.000.

AMARA (Avenida Madrid). Piso de 5 habitaciones (3 exteriores y 2 a patio), magnífica cocina, baño, servicio y despensa. Calefacción individual. 900.000.

GROS (esquina Miracruz-Padre Larroca). Hermoso piso levante de nueva construcción. Superficie 120 m<sup>2</sup> más solana. Oportunidad.

GROS (paseo de Colón). Piso de 127 m<sup>2</sup> en casa de reciente construcción. Muy soleado. Consta de 2 entradas, vestíbulo, salita, cocina, comedor, baño y 2 aseos. Cocina magníficamente equipada. Calefacción central.

ONDARRETA (zona residencial, frente al hotel Codina). Plantas bajas de distintas superficies. Amplias facilidades de pago.

ONDARRETA (junto al Hotel Codina). Vendo precioso ático a doble fachada. Consta de 3 dormitorios y estar/comedor exteriores más cocina y baño. Armarios empotrados. Calefacción y agua caliente central. Amplísima terraza con magníficas vistas.

CALLE FREIX. Piso primario de 140 m<sup>2</sup> a la calle, más 4 a patio central de manzana y otra interior, cocina, baño y servicio. Precio oportunidad.

ALDAMAR. Amplio piso de 170 m<sup>2</sup> con ascensor. Fachadas a dos calles. Magníficas vistas. Precio interesante.

IRUN (ciudad jardín de Lapice), a 200 metros de la estación de servicio, magnificos pisos: cocina, comedor con solana, 3-4 dormitorios, exteriores, más baño. Muy soleados. Hermosas vistas. Llame en mano. Informa en la misma obra: Construcciones Zabala, y en San Sebastián: UZCANGA, Sancho el Sabio, 19.

PLANTAS BAJAS. En Amara (Isabel II), plantas bajas de 130 m<sup>2</sup> con amplia equipidacion posea y 5,25 metros de altura, techos de entreo.

ALQUILO gran piso (270 m<sup>2</sup>) muy céntrico, a dos calles. Propio para oficinas técnicas, seguros, etc.

FABELLON INDUSTRIAL. Vendo en LASARTE, zona privilegiada, junto carretera general. Consta de planta baja y piso alto de 450 m<sup>2</sup> de solar edificable, más anejos exteriores. Precio interesante.

TERREÑOS INDUSTRIALES. Vendo en la carretera de Astigarraga a Hernani (kilómetro 8), con una superficie de 15.000 m<sup>2</sup>, susceptible de división, y frente de carretera de 125 metros. Terreno llano de situación privilegiada.

LAUREANO UZCANGA ZUBELDIA

AV. SANCHO EL SABIO, 19 - TARDES, DE 4 A 8.

Fincas Berasarte

Compraventa de solares, casas, pisos, villas, terrenos industriales; hipotecas a interés corriente; trasposos. Gestión rápida. IGNACIO BERASARTE. Idiáquez, 12, 1.º - Teléfono 10.081. San Sebastián.

AGENCIA INMOBILIARIA

ANTONIO ECHEVERRIA ALDISU

Calle Loyola, núm. 4, 5.º C. Teléfono 27.056. San Sebastián. Tarde, de 4 a 7. - En Rentería: Morronguileta, 10, bis, 1.º C. Teléfono 54.668. De 10 a 1.

VENDE PISOS

FUENTERRABIA. Espléndida vivienda, que consta de hall, cocina-comedor, gran salón, 3 dormitorios, trastero, amplio balcón, con vistas a la costa francesa. Posibilidad de garage. Precio, 1.600.000 Ptas.

IRUN (Larreandú). Viviendas de 4 habitaciones, cocina y baño. Entrada inicial, 100.000 pesetas.

RENTERIA: De 3 y 4 habds., cocina/comedor y baño. Amplios balcones. Entrada, 75.000 pesetas; resto, facilidades durante 12 años.

RENTERIA (centro). Piso primero, 4 habitaciones, cocina y baño. Precio, 500.000 pesetas.

ALZA. Viviendas de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. OXARZUN (Posta, Iburro), viviendas de tres habitaciones, cocina/comedor y baño. Precio, 750.000.

LEZO. Viviendas de 4 habds., cocina y baño. Exteriores. Entrada, 75.000 pesetas; resto, facilidades.

TEIKRENOS

OXARZUN. Terrenos para villas, de diversos precios y superficies.

PLANIAS BAJAS

RENTERIA (Arleta). Vendo local de 120 m<sup>2</sup> de superficie, susceptible de división.

RENTERIA (Galzarborda). Locales propios para negocio, desde 50 m<sup>2</sup>.

RENTERIA. Amplias plantas bajas de 5 metros de altura para almacén, pequeñas industrias, etc. Buen acceso.

OXARZUN (Posta). Local propio taller, comercio, almacén, etc.

PASAJES SAN PEDRO. Locales de distintas superficies, de gran porvenir comercial. Consulte precio.

ALQUILERES

SAN SEBASTIAN (Amara), planta baja. Posibilidad de entrapo. Renta baja.

Pisos en Lasarte

Se ha iniciado la construcción y venta de 30 viviendas frente a Coehera. Constan de tres amplias habitaciones de dos baños, cocina, comedor y baño completo. Todas las viviendas son exteriores, a 3 fachadas, con terrazas y magnificas vistas al mar. Información y planos en ALCORTA plaza del 18 de Julio, 15, bajo, y en LASARTE, General Mola, 34, 1.º.

VENDO

PISO EN RENTERIA, exterior, haciendo esquina; 4 habitaciones, cocina muy amplia y baño, ascensor. INFORMA ALCORTA, 18 de Julio, número 15, bajo.

VENDO

Por traslado, piso tercero, avenida de Madrid, exterior. Consta de 2 habitaciones, amplio hall comedor, cocina y baño. Pesetas 725.000 Facilidades. Enseña: ALCORTA, 18 de Julio, número 15, bajo.

VENDO

piso segundo avenida Isabel II, por ausencia, entrega el mes de octubre, en pesetas 650.000 Facilidades. Enseña: ALCORTA, 18 de Julio, número 15, bajo.

En Renteria

vendo magnificos bajos y pisos de tres y cuatro habitaciones, desde 425.000 pesetas. Informes, por las tardes, de 4 a 8, en la calle Irún, 7, bajo, Rentería.

Zarauz

Por no poder atender se traspan en sitio céntrico de Zarauz, bar restaurante. Renta actual, 2.500 pesetas mensuales. Informa: OLANO, Avenida Generalísimo, 82, Zarauz.

A. Roldán Garro

Agente Propiedad Inmobiliaria

Teléfono 521.371 - Irún

EN IRUN traspaso bajo de 200 m<sup>2</sup> para uso comercial e industrial. Altura de techos, 5 metros.

VENDE, en Fuenterria, pisos en villa de reciente construcción. Consta de 4 habds., 2 baños y habitación y baño independiente servicio. Disponibles de garaje. Pedimos su visita.

VENDE, en Fuenterria, pisos en villa con vistas a playa. Consta de 4 habds., 2 baños, habitación y baño independiente servicio, cocina y trastero rosa. Garaje independiente. Terrazas. Precios, desde 1.300.000 a 1.500.000.

VENDE, en Fuenterria, parcelas para uso agrícola. Superficie desde 700 m<sup>2</sup>. Muy buenas vistas a playa y orientado sur.

VENDE, en Fuenterria (Amute), piso de 3 habds., baño y cocina.

OXARZUN en zona residencial, con orientación al Mediodía, vende 18.000 m<sup>2</sup>, terreno, edificabilidad aproximada 1 m<sup>2</sup> por m<sup>2</sup>.

Jose Garmendia

COMPRO piso céntrico, mínimo 3 habitaciones.

VENDO piso en el barrio de Loyola, económico. Buen estado.

VENDO piso en Amara, plaza de las Armerías, con grandes mejoras. Precio: 750.000.

VENDO piso en Carlos I, 4 habitaciones, salón-comedor, dos cuartos de baño, cocina y trastero.

VENDO o permiso piso en Madrid por otro en San Sebastián o Zaragoza.

VENDO en Amara, piso piloto con 0 m<sup>2</sup> muebles. Estado impecable.

TRASPASO, en la ciudad de Fuenterria bar restaurante completamente equipado. Poca renta.

TRASPASO bar en Inebaurrun. Buena clientela.

TRASPASO en barrio de Gros, bar muy acertado.

TRASPASO, en Parte Vieja, local con regocio por no poder continuar en Amara.

DINERO. Coloco cualquier cantidad en 1.º hipoteca. Aseguro 100 millones.

JOSE GARMENDIA

San Marcial, núm. 2, 2.º.

EN EGUIA

Vendo pisos magníficos a punto de terminarse de tres habitaciones completas, cuarto de baño, aseo de servicio, cocina-comedor, hall. Vea planos y situación en las obras. Una gran oportunidad. AVISO: Quedan pocos.

JOSE GARMENDIA

San Marcial, 2, segundo.

Apartamentos

Vendo en IRUN - casa de nueva construcción - apartamentos aguas calientes. Todo confort. Tarde (tapizadas, Amueblados). Precio de ocasión.

JOSE GARMENDIA

San Marcial, 2, segundo.

agencia inmobiliaria Victor Pradera, 4 bajo

La Agencia en la que el PROBLEMA ECONOMICO para la adquisición de su piso, local o terreno DEJA DE SERLO, ya que estamos preparados para resolverlo a su comodidad. VISITENOS! Se lo demostraremos.

BLOQUES DE VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

ASTIGARRAGA IRUN RENTERIA ALTO MIRACRUZ

En el centro de la localidad, a 10 minutos de San Sebastián, y a 10 metros de la parada de autobuses, estamos construyendo unas precisas viviendas totalmente exteriores, rodeadas de zonas verdes arboladas dentro de una magnifica urbanización. Constan de hall, 3 dormitorios, sala, cocina, baño y trastero. Alquilando, además, de enorme terraza Entroada inicial, 70.000 pesetas; resto, amplísimas facilidades.

En la Ciudad Jardín de Lapice vendemos un construcción totalmente exterior de viviendas cuya característica principal es su precio reducido al mismo tiempo. Consta de tres y cuatro habitaciones, cocina comedor y baño, totalmente exteriores. Precio desde 300.000 a 350.000 pesetas, conociéndose interesantes facilidades de pago. Su principal atractivo, independiente del precio, es la enorme facilidad de desplazamiento a la capital de las retinas, por vía dada la proximidad a la estación.

En el centro de la Industrial villa de Rentería, junto a la calle Viteri (polígono Niessen), vendimos viviendas de reciente construcción. Constan de 4 habitaciones a visitar el piso piloto todos los viernes, de 4 a 7,30 de la tarde, en los que podrá ver la magnifica distribución y acabado de estas maravillosas viviendas que constan de hall, tres o cuatro dormitorios amueblados, cocina comedor equipada y baño completo. Instalación para calor negro. Trastero en planta baja. Desde 520.000 pesetas.

En una de las zonas más privilegiadas de Miracruz, próxima al polígono de Miracruz y urbanización "teosol", vendemos unas preciosas viviendas, consta de 4 dormitorios, sala, comedor, cocina equipada y baño. Desde 520.000 pesetas. Puede usarse como piso de alquiler o como vivienda propia. Consta de hall, cocina y comedor y trastero de ropa cubierto, 3 dormitorios de esquina, con terraza, 3 baños y 2 camas (ubicaos en 2 dormitorios) y 2 baños. Ascensor.

En lo más céntrico de Andoain, en zona de Bancos y Calas de Añor, estamos construyendo dos bloques de viviendas y privilegiada orientación y perfecto acabado. Constan de hall, cocina comedor, con terraza, cuatro dormitorios, sala, baño y ascensor. Precio, desde 375.000 pesetas. Entrada inicial, 60.000.

A cien metros de la estación de la RENFE estamos construyendo cinco bloques de viviendas, cuya característica principal es su precio reducido al mismo tiempo. Consta de tres y cuatro habitaciones, cocina comedor y baño, totalmente exteriores. Precio desde 300.000 a 350.000 pesetas, conociéndose interesantes facilidades de pago. Su principal atractivo, independiente del precio, es la enorme facilidad de desplazamiento a la capital de las retinas, por vía dada la proximidad a la estación.

En el centro de la localidad disponemos de viviendas exteriores de reciente construcción. Constan de 4 habitaciones, cocina y baño. Precio, desde 250.000 pesetas. Entrada, 50.000.

En lo más céntrico de la localidad vendimos magnificas viviendas totalmente exteriores. Constan de 4 dormitorios, sala, comedor, cocina equipada y baño. Desde 520.000 pesetas. Puede usarse como piso de alquiler o como vivienda propia. Consta de hall, cocina y comedor y trastero de ropa cubierto, 3 dormitorios de esquina, con terraza, 3 baños y 2 camas (ubicaos en 2 dormitorios) y 2 baños. Ascensor.

Al comienzo de la carretera general a Ulla, frente los Villares Municipales, vendemos un bloque de magnificas viviendas de reciente construcción, con perfecta orientación y amuebladas, así como la distribución de formas que todas sus plantas están totalmente exteriores. Constan de hall, sala, 3 dormitorios con armarios empotrados, cocina comedor, dos baños y calefacción calor negro. Cada uno de los pisos lleva anexo un garaje independiente con amplio trastero. Precios muy interesantes. Entrada inicial, 150.000 pesetas.

En su lugar más histórico vendiendo viviendas idóneas cuya distribución perfectamente adaptada a las necesidades actuales contrasta con su fachada del siglo XVII. Precio, desde 400.000 pesetas, con extraordinarias facilidades de pago.

En la plaza principal del nuevo núcleo de Alza, junto a la iglesia de los Padres Salesianos, en construcción, y en confluencia de las carreteras que conducen al barrio de Herrera, Pasajes-Buenavista y al pueblo de Alza, estamos construyendo 112 viviendas totalmente exteriores, a dos fachadas, distribuido por ello de espléndidas vistas. Estas nuevas viviendas se componen de hall, cocina comedor y terraza, de 4 o 5 dormitorios amueblados, un pequeño trastero, baño completo, y todo ello a partir del reducido precio de 470.000 pesetas; entrega inicial, 50.000.

Vendo piso de esquina de gran superficie. Se está construyendo la zona comprendida entre el conector general y la nueva variante. Consta de hall con armario perchero, dormitorio, tres amplias habitaciones, cocina, baño y trastero de ropa cubierto, 3 dormitorios de esquina, con terraza, 3 baños. Precio, pesetas 500.000. Con extraordinarias facilidades de pago. Consulte precio.

En lo más céntrico de la capital, en el Boulevard, esquina con la comercial calle Legazpi, nuestra Agencia comienza la venta en exclusiva de un lujoso edificio en construcción realizado con gran riqueza de materiales y buen gusto, como corresponde al tono y situación del inmueble.

Los pisos constan de amplio hall, espléndido salón decorado más accesorios chimenea, tres habitaciones con armarios empotrados; 2 baños pavimentados en mármol y con elementos ROCA serie LORENTINA; modernísima cocina y habitación servicio. Exponemos algunos detalles de la construcción: interiormente los pisos estarán pavimentados en parquet de maderas nobles.

Independientemente a los innumerables detalles mencionados anteriormente, el propietario, a un precio muy bajo, proporcionamos para la decoración del piso por usted adquirido, el assortamiento de los prestigiosos proyectistas de la firma de Espinosa y Alonzo.

Si lo anteriormente expuesto le satisface, ¡visítenos! Usted podrá adquirir un piso no sólo para vivienda propia, sino como magnífica inversión. Personalmente le informaremos sobre su actual venta, sus condiciones, garantizándole que los precios de venta no han sido modificados alguna por nuestra intervención.

BOULEVARD, ESQUINA LEGAZPI

En lo más céntrico de la capital, en el Boulevard, esquina con la comercial calle Legazpi, nuestra Agencia comienza la venta en exclusiva de un lujoso edificio en construcción realizado con gran riqueza de materiales y buen gusto, como corresponde al tono y situación del inmueble. Los pisos constan de amplio hall, espléndido salón decorado más accesorios chimenea, tres habitaciones con armarios empotrados; 2 baños pavimentados en mármol y con elementos ROCA serie LORENTINA; modernísima cocina y habitación servicio. Exponemos algunos detalles de la construcción: interiormente los pisos estarán pavimentados en parquet de maderas nobles.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

CARLOS I. Exteriores. Cinco habitaciones, 2 baños y cocina equipada. 1.200.000 y 1.400.000. CARLOS I. Salón, 4 dormitorios, 2 baños. 1.100.000. AVENIDA MADRID. Hall, 2 habitaciones exteriores, cocina y baño. Precio, 775.000 Ptas. EUSTASIO AMILIBIA. Hall, salón, cuatro dormitorios, 4 baños. Pesetas 900.000 y 850.000. Magníficas vistas a la plaza de Pio XII.

PASAJES SAN PEDRO, 3 habitaciones, cocina y baño. 550.000. RENTERIA (calle San Sebastián). Hall, salón, 3 habitaciones, cocina-comedor y baño. Empapelado y decorado. Precio, 750.000 pesetas. HERNANI. En el centro, Hall, 4 habitaciones, cocina y baño. TELEFONO. URNIETA (centro). Hall, sala, 2 habitaciones, cocina y baño. Teléfono, Precio, 465.000.

ALQUILO PISOS GROS, 4 y 5 habitaciones y servicios. 6.000 pesetas mes. ALQUILO PISO AMARA: 3, 5 y 6 habitaciones, cocina y baños. Desde 4.500 ptas, más. ALQUILO PISO (calle Fuenterria), esquina, cuatro habitaciones, salón, cocina equipada, baño y aseo. 8.000 pesetas mes.

BOULEVARD. En edificio de esquina (Boulevard calle Legazpi) disponemos en planta de varias oficinas, despachos, etc., desde 130 m<sup>2</sup> hasta 130 m<sup>2</sup>. La posibilidad de dividir el edificio, su situación, su decoración, su precio, todo esto, magnifico precio, mucho más productivo. Particularmente le estudiaremos la mejor solución para su negocio. Para más información, consulte con nosotros. EN LA CALLE VERGARA. En un edificio de esquina, disponemos de una oficina de 15 m<sup>2</sup> y una de 15 m<sup>2</sup>. Precios interesantísimos.

TERRENOS INDUSTRIALES

HERNANI, 2.000 m<sup>2</sup> a pie de carretera, colindante aparedero Renfe. Máximo aprovechamiento solar. PIJOXIMO (puerto Pasajes), terreno industrial, parcelable, y preparado para construcción inmediata. Facilidades.

PRIMO RIVERA. Cinco dormitorios, cocina equipada y baño. Calefacción. 1.200.000. JOSE MARIA SOROA. Hall, 3 habitaciones, cocina equipada y baño. MARINO TABUYO. Hall, 4 dormitorios, cocina y baño. 900.000. VIRGEN DEL CARMEN. Exterior. Hall, 4 habitaciones, cocina, baño y aseo. Dos terrazas. Calefacción. Armarios empotrados. CARLOS HERNANI. A estrenar. 150 m<sup>2</sup>. Vistas a la bahía. Construcción lujos.

PROXIMO AVENIDA ESPAÑA. Vendo piso primero a patio con terraza y 4 tucos y baño. Propio oficinas. 950.000. CENTRO. A estrenar (137 m<sup>2</sup>). Salón, cinco dormitorios, tres baños. Terraza. CENTRO. Cuatro habitaciones, dos baños, empapelado, calor negro. Precio, 1.000.000 pesetas.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, prof. en boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION. RENTA LIMITADA. PLAZA ZARAGOZA (próximo plaza Concha), dos magnificos locales de esquina en edificio de nueva construcción con cierre de fachada terminado. CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción, disponemos de local de 130 m<sup>2</sup> de planta baja con su entresuelo y sótano correspondientes. Posibilidad de parcelación. RENTA LIMITADA. SAN MARTIN. Próximo a la Perla, magnifico local de esquina, 185 m<sup>2</sup>. Indicadísimo para instalación exposición, restaurante o similares. SAN MARTIN. Local esquina de 35 m<sup>2</sup> y sótano de 70 m<sup>2</sup>. AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a playa Ondarreta, de 17 y 120 m<sup>2</sup>. HIPOTECA CONCEDIDA, FACILIDADES DE PAGO. Renta Limitada. GROS, local de dos plantas, 135 m<sup>2</sup> planta baja y 100 de entresuelo, con entradas independientes. Precio de verdadera oportunidad o similares. PROXIMO MERCADO GROS, bodega de 100 m<sup>2</sup>, acceso independiente. Precio interesante. EGUIA. Local de 50 m<sup>2</sup> de planta baja y 60 m<sup>2</sup> de bodega, situado en la zona más comercial. Actualmente en explotación, con gran rendimiento. Precio interesantísimo. IRUN. En lo más céntrico disponemos local comercial de 120 m<sup>2</sup> con magníficas fachadas. Precio interesante. Amplias facilidades. RENTERIA. En el centro más comercial de Galzarborda, magnifico bajo de 300 m<sup>2</sup> con posibilidad de división. Precio de oportunidad. RENTERIA. Junto a la calle Viteri, disponemos de magnificos locales de diversas superficies.

VENTAS

HERNANI, 2.000 m<sup>2</sup> a pie de carretera, colindante aparedero Renfe. Máximo aprovechamiento solar. PIJOXIMO (puerto Pasajes), terreno industrial, parcelable, y preparado para construcción inmediata. Facilidades.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, prof. en boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION. RENTA LIMITADA. PLAZA ZARAGOZA (próximo plaza Concha), dos magnificos locales de esquina en edificio de nueva construcción con cierre de fachada terminado. CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción, disponemos de local de 130 m<sup>2</sup> de planta baja con su entresuelo y sótano correspondientes. Posibilidad de parcelación. RENTA LIMITADA. SAN MARTIN. Próximo a la Perla, magnifico local de esquina, 185 m<sup>2</sup>. Indicadísimo para instalación exposición, restaurante o similares. SAN MARTIN. Local esquina de 35 m<sup>2</sup> y sótano de 70 m<sup>2</sup>. AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a playa Ondarreta, de 17 y 120 m<sup>2</sup>. HIPOTECA CONCEDIDA, FACILIDADES DE PAGO. Renta Limitada. GROS, local de dos plantas, 135 m<sup>2</sup> planta baja y 100 de entresuelo, con entradas independientes. Precio de verdadera oportunidad o similares. PROXIMO MERCADO GROS, bodega de 100 m<sup>2</sup>, acceso independiente. Precio interesante. EGUIA. Local de 50 m<sup>2</sup> de planta baja y 60 m<sup>2</sup> de bodega, situado en la zona más comercial. Actualmente en explotación, con gran rendimiento. Precio interesantísimo. IRUN. En lo más céntrico disponemos local comercial de 120 m<sup>2</sup> con magníficas fachadas. Precio interesante. Amplias facilidades. RENTERIA. En el centro más comercial de Galzarborda, magnifico bajo de 300 m<sup>2</sup> con posibilidad de división. Precio de oportunidad. RENTERIA. Junto a la calle Viteri, disponemos de magnificos locales de diversas superficies.

PRIMO RIVERA. Cinco dormitorios, cocina equipada y baño. Calefacción. 1.200.000. JOSE MARIA SOROA. Hall, 3 habitaciones, cocina equipada y baño. MARINO TABUYO. Hall, 4 dormitorios, cocina y baño. 900.000. VIRGEN DEL CARMEN. Exterior. Hall, 4 habitaciones, cocina, baño y aseo. Dos terrazas. Calefacción. Armarios empotrados. CARLOS HERNANI. A estrenar. 150 m<sup>2</sup>. Vistas a la bahía. Construcción lujos. PROXIMO AVENIDA ESPAÑA. Vendo piso primero a patio con terraza y 4 tucos y baño. Propio oficinas. 950.000. CENTRO. A estrenar (137 m<sup>2</sup>). Salón, cinco dormitorios, tres baños. Terraza. CENTRO. Cuatro habitaciones, dos baños, empapelado, calor negro. Precio, 1.000.000 pesetas.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, prof. en boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION. RENTA LIMITADA. PLAZA ZARAGOZA (próximo plaza Concha), dos magnificos locales de esquina en edificio de nueva construcción con cierre de fachada terminado. CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción, disponemos de local de 130 m<sup>2</sup> de planta baja con su entresuelo y sótano correspondientes. Posibilidad de parcelación. RENTA LIMITADA. SAN MARTIN. Próximo a la Perla, magnifico local de esquina, 185 m<sup>2</sup>. Indicadísimo para instalación exposición, restaurante o similares. SAN MARTIN. Local esquina de 35 m<sup>2</sup> y sótano de 70 m<sup>2</sup>. AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a playa Ondarreta, de 17 y 120 m<sup>2</sup>. HIPOTECA CONCEDIDA, FACILIDADES DE PAGO. Renta Limitada. GROS, local de dos plantas, 135 m<sup>2</sup> planta baja y 100 de entresuelo, con entradas independientes. Precio de verdadera oportunidad o similares. PROXIMO MERCADO GROS, bodega de 100 m<sup>2</sup>, acceso independiente. Precio interesante. EGUIA. Local de 50 m<sup>2</sup> de planta baja y 60 m<sup>2</sup> de bodega, situado en la zona más comercial. Actualmente en explotación, con gran rendimiento. Precio interesantísimo. IRUN. En lo más céntrico disponemos local comercial de 120 m<sup>2</sup> con magníficas fachadas. Precio interesante. Amplias facilidades. RENTERIA. En el centro más comercial de Galzarborda, magnifico bajo de 300 m<sup>2</sup> con posibilidad de división. Precio de oportunidad. RENTERIA. Junto a la calle Viteri, disponemos de magnificos locales de diversas superficies.

LOCALS COMERCIALES

HERNANI, 2.000 m<sup>2</sup> a pie de carretera, colindante aparedero Renfe. Máximo aprovechamiento solar. PIJOXIMO (puerto Pasajes), terreno industrial, parcelable, y preparado para construcción inmediata. Facilidades.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, prof. en boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION. RENTA LIMITADA. PLAZA ZARAGOZA (próximo plaza Concha), dos magnificos locales de esquina en edificio de nueva construcción con cierre de fachada terminado. CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción, disponemos de local de 130 m<sup>2</sup> de planta baja con su entresuelo y sótano correspondientes. Posibilidad de parcelación. RENTA LIMITADA. SAN MARTIN. Próximo a la Perla, magnifico local de esquina, 185 m<sup>2</sup>. Indicadísimo para instalación exposición, restaurante o similares. SAN MARTIN. Local esquina de 35 m<sup>2</sup> y sótano de 70 m<sup>2</sup>. AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a playa Ondarreta, de 17 y 120 m<sup>2</sup>. HIPOTECA CONCEDIDA, FACILIDADES DE PAGO. Renta Limitada. GROS, local de dos plantas, 135 m<sup>2</sup> planta baja y 100 de entresuelo, con entradas independientes. Precio de verdadera oportunidad o similares. PROXIMO MERCADO GROS, bodega de 100 m<sup>2</sup>, acceso independiente. Precio interesante. EGUIA. Local de 50 m<sup>2</sup> de planta baja y 60 m<sup>2</sup> de bodega, situado en la zona más comercial. Actualmente en explotación, con gran rendimiento. Precio interesantísimo. IRUN. En lo más céntrico disponemos local comercial de 120 m<sup>2</sup> con magníficas fachadas. Precio interesante. Amplias facilidades. RENTERIA. En el centro más comercial de Galzarborda, magnifico bajo de 300 m<sup>2</sup> con posibilidad de división. Precio de oportunidad. RENTERIA. Junto a la calle Viteri, disponemos de magnificos locales de diversas superficies.

CALLE HERNANI. Preciosos bajos comerciales de diversas superficies, prof. en boutique, mueblería, cafetería, etc. POSIBILIDAD AMPLIA FINANCIACION. RENTA LIMITADA. PLAZA ZARAGOZA (próximo plaza Concha), dos magnificos locales de esquina en edificio de nueva construcción con cierre de fachada terminado. CALLE FUENTERRABIA. En edificio de nueva construcción, disponemos de local de 130 m<sup>2</sup> de planta baja con su entresuelo y sótano correspondientes. Posibilidad de parcelación. RENTA LIMITADA. SAN MARTIN. Próximo a la Perla, magnifico local de esquina, 185 m<sup>2</sup>. Indicadísimo para instalación exposición, restaurante o similares. SAN MARTIN. Local esquina de 35 m<sup>2</sup> y sótano de 70 m<sup>2</sup>. AVENIDA ZUMALACARREGUI, dos locales próximos a playa Ondarreta, de 17 y 120 m<sup>2</sup>. HIPOTECA CONCEDIDA, FACILIDADES DE PAGO. Renta Limitada. GROS, local de dos plantas, 135 m<sup>2</sup> planta baja y 100 de entresuelo, con entradas independientes. Precio de verdadera oportunidad o similares. PROXIMO MERCADO GROS, bodega de 100 m<sup>2</sup>, acceso independiente. Precio interesante. EGUIA. Local de 50 m<sup>2</sup> de planta baja y 60 m<sup>2</sup> de bodega, situado en la zona más comercial. Actualmente en explotación, con gran rendimiento. Precio interesantísimo. IRUN. En lo más céntrico disponemos local comercial de 120 m<sup>2</sup> con magníficas fachadas. Precio interesante. Amplias facilidades. RENTERIA. En el centro más comercial de Galzarborda, magnifico

# El ministro de Información y Turismo en Canarias

Arrecife de Lanzarote, 22. Este mañana, a primera hora, emprendió viaje a Puertoventura el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, acompañado del director general de Empresas y Actividades Turísticas, don Juan José de la Cruz, y de un grupo de colaboradores.

Antes de abandonar Arrecife el ministro manifestó que la zona volcánica subterránea llamada de los James del Agus, de las obras de iluminación, acceso y decoración de las salas del Cabildo, constituyen uno de los más encantadores y excepcionales recorridos turísticos del mundo, cuya inauguración oficial requiere una celebración a alto nivel internacional.

Don Manuel Fraga Iribarne oyó misa en la iglesia parroquial del pueblo de Haría. Durante la homilía, el párroco, reverendo don Enrique Dorado, dirigió al ministro y felicitó a su esposa para expresar públicamente su gratitud hacia el jefe del Estado y todo el Gobierno español, por la ayuda prestada en la construcción de dicha iglesia, que reemplaza a la anterior, totalmente destruida por un temporal.

# Dos películas españolas inauguran el Festival Cinematográfico de Tánger

Tánger, 22. — Dos películas españolas han abierto el fuego en el festival cinematográfico inaugurado anoche. "Tole de arabe", hecho con esmero y que mereció los aplausos entusiastas de los espectadores. Siguió el fil titulado "Días de viejo color", de la misma productora que el documental, dirigido por Pedro Olea e interpretado por Cristina Gallo, como principal estrella femenina, con la colaboración de otras estrellas, entre ellas María Martín, que fue muy aplaudida en las secuencias en que apareció por todo el público que llenaba la sala así como la película que se presentaba y algunas de sus secuencias.

El festival cinematográfico de Tánger fue iniciado por la tarde con un acto oficial presidido por los dos ministros mencionados así como por el gobernador de Tánger y el secretario general de la Federación Internacional de Productores Cinematográficos, que pronunciaron los discursos de apertura.

También asistieron a este acto los representantes diplomáticos, entre los que figuraban los de Chile, Argentina, Brasil y otros países iberoamericanos. Por parte de los países árabes, y los de las naciones que participan en el referido festival, así como los miembros de las delegaciones.

La delegación española está formada por el consejero cultural de la Embajada, señor García Bañón; el delegado de Turismo en Tánger, señor Quintana; la actriz María Martín, la escritora doña Carmen Álvarez, y el delegado de la agencia Ete para el Norte de África.

Entre estos dos actos, a primera hora de la noche, el ministro señor Susni ofreció una recepción a todos los invitados, al cuerpo diplomático y autoridades marroquíes en un céntrico hotel, en la que se interpretaron danzas y canciones folklóricas de Marruecos. (Efe.)

# RESUMEN DE TOROS

MADRID. — Seta toros de don Victorino Martín Andrés, con edad, torcedos y duras. El toro, puros en su primer y vuelta al ruedo en el otro. El Paquirri, aplausos en uno y oreja en el otro. Paco Casellas, aplausos en uno y palmas en el otro.

LORCA (Murcia). — Corrida de feria. Toros de Jumillano, que dicen mal juego. Tini, palmas en uno y puros en el otro. Benjumea, vuelta en uno y división de opiniones en el otro. Ricardo de Fabra, ovación en uno y oreja en el otro. En cuanto lugar actuó el rejoneador Ángel Peraltá, que corrió una oreja.

VALLADOLID. — Toros de Manuel Santos Galache. Marcos Jaime Ochoa, aplausos en uno y oreja en el otro. Miguelín, dos orejas en uno y puros en el otro. Aniceto Cortés, dos orejas en uno y aplausos en el otro.

BENIDORM. — Toros de Pablo Nobles. Curro Girón, palmas en uno y oreja en el otro. Serranito, una oreja en uno y vuelta en el otro. Higuera, palmas en ambos.

PALMA DE MALLORCA. — Cuatro toros de Terrubias y dos de Hoyó de la Gilana. flojos. Manolo Blázquez, palmas en ambos. El Puri, palmas en uno y oreja en el otro. Rafael Roca, palmas en los dos.

TALAVERA DE LA REINA. Toros del golpe de Pinchero. Manuel Blázquez, Paquirri, dos orejas en cada uno. Gabriel de la Casa, ovación en uno y dos orejas en el otro. Camarero de Ubeda, palmas en ambos.

PIZOS. — Corrida de feria. Toros de María Cruz Gomendio Sánchez. Gregorio Sánchez, ovación en uno y dos orejas y rabo en el otro. Pedro Domingo fue cogido en el segundo toro, que le causó heridas y contusiones leves. Dio la vuelta al ruedo. Su primer enemigo murió a causa de una profunda vena en la pabellilla y tuvo que ser apuntillado.

MALAGA. — Toros de Nemes Hermanson. Manolo mano oreja en el Monaguillo" y Utrera. "El Monaguillo", aplausos en uno y silencio en los otros dos. Utrera, una oreja en el primero, una oreja en el segundo y dos en el tercero.

PUERTA DEL SEGURA (Jaén). — Toros de José Rufino Moreno Santamaría. En rejones, Cluchita Linarés, una oreja, y la princesa de París no pudo lidiar el suyo por no arrancárselo ni una vez. El sobresaltado lo apuntilló. Emilio Gilva, oreja y palmas. Adolfo Rojas, una oreja en su primero y ovación en el otro.

BARCELONA. — Plaza Monumental. Primeros corridos de la feria de la Mercad. Toros de Amelía Pérez Tabernero de Montalvo. Diego Paez, ovación en los dos primeros y oreja en el tercero. Palomo Linarés, una oreja en su primero y vuelta en el otro. Juan José fue herido al lancear su primero, pero siguió lidiando hasta matar a su enemigo. Se retiró a la enfermería, donde fue asistido en un puntaje de pronóstico reservado.

LOGROÑO. — Segunda corrida de San Mateo. Toros del marqués de Domecq. Sin fuerza. El rejoneador José Manuel Landete escuchó dos avisos. Julio Aparicio, silencio en los dos. Alfredo Leal, silencio y división de opiniones. Antonio Pasión, vuelta y silencio en su lote.

SEVILLA. — Seta toros de Guardiola Domínguez. Buenos. Rafael Ortega, palmas y ovación. "El Godolés", dos orejas y rabo en cada uno de sus toros. Rafael de Paula, ovación y aplausos.

## Don Luis Garmendia Echave

FALLECIO AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; hermanos, don José, Hermana Juana María (religiosa, ausente) y doña María del Pilar; hermanas políticas, doña María Grajal (viuda de Garmendia); sobrinos, Luis María y Ana María Garmendia; socio político, don Fidel Olea; primos y demás parientes RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS y MEDIA de la tarde, en la parroquia del BUEN PASTOR, por lo que les quedará muy agradecidos.

San Sebastián, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio accidental: Paseo Duque de Mandas, 19 B. NOTAS. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará HOY, LUNES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la citada parroquia. La familia no recibe.

## Doña Paula Balerdi Iturriz

(SEÑORA DE LA PARROQUIA)

FALLECIO AYER, A LOS 45 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Eduardo Echeverría; esposo, don Hermenegildo Gogorza Garmendia; hijos, María Soledad, Martín, José Antonio, María Aranzazu, Ignacia, Manuel, María Jesús, y Juan José; padre, don Martín Balerdi; hijo político, don Nicolás Bengoechea; hermanos, nietos, primos, tíos, sobrinos y demás parientes RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS y MEDIA de la tarde, en la parroquia de SANTA CATALINA, y a continuación se efectuará la conducción del cadáver al cementerio de esta villa, por lo que les quedará muy agradecidos.

Lizarrza, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: ECHE-MATEA, piso primero.

NOTA. — El rosario se rezó ayer en la parroquia.

## Don Eugenio Echenique Goñi

(PARROCO DE GOIZUETA)

FALLECIO AYER, EN GOIZUETA DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Hermanos, doña Tiburcia (viuda de Bengoechea), doña María, don Domingo (ausente), doña María y don Juan (párroco de Doñamaría), doña Irene y don Joaquín; hermana política, doña Sofía Arribal; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción y funerales, que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CINCO y MEDIA de la tarde, en la parroquia de ARRAYOZ (Navarra), por lo que les quedará muy agradecidos.

Goizueta, 23 de septiembre de 1968.

NOTA. — La despedida del cadáver en la parroquia de Goizueta, tendrá lugar a las DOS de la tarde.

## Doña María Antonia Lerchundi Zabala

(VIUDA DE ZUBIZARRETA)

FALLECIO AYER, A LOS 97 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; hijos, doña Josefa (viuda de Lazcano), doña Dolores, doña Lolasa, doña Pilar, don Joaquín, doña María y don José María; hijos políticos, doña María Garmendia, don José María Olaizola, don Gregorio Echeverría, doña Gregoria Sáenz, don Julio Valera, doña Felisa Gabarrián y doña Micaela Darburu (viuda de don José Zubizarreta); nietos, bisnetos, sobrinos, primos y demás parientes RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial del ESPÍRITU SANTO (Asilo de Matías), por lo que les quedará agradecidos. SAN SEBASTIÁN, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: CASA ILLARRERRABI (barrio de Ibaeta).

NOTAS. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará HOY, LUNES, a las SIETE MENOS CUARTO de la tarde, en la citada parroquia. La familia no recibe.

## INCIDENTE JORDANO-ISRAELI

Jerusalén, 22. (Efe-Upl) — Jordanes e Israelíes sostuvieron anoche duels de artillería en dos puntos distintos, según se ha informado en un comunicado de militar israelí publicado en esta ciudad.

El primer incidente se produjo al bombardear los cañones jordanos el establecimiento judío de Kfar-Ruppín, en el valle de Betáan, a las 19 (hora española), sin que hubiera bajas por parte israelí, añade el comunicado.

Otro choque, más breve — en el que tampoco se registraron bajas — se produjo esta tarde cerca de UN SUSS, en la parte norte del valle del Jordán.

## FRANCES ACADEMIA LACUNZA

Comunicamos a nuestros alumnos que a partir de octubre las clases se darán en nuestros nuevos locales de Urbietta, 14.

QUEDA ABIERTA LA MATRICULA.

URBIETA, 14. TELEFONO 27-7-07

## Don José Miguel Mendiburu Almandoz

FALLECIO EL SABADO, VICTIMA DE ACCIDENTE, A LOS 15 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus padres, don José Miguel y doña Bibene; hermanos, Bibene, María del Pilar, Begonia, Julen y Nerea; abuelo paterno, don Tomás Mendiburu; abuelos maternos, don Bonifacio Almandoz y doña Pilar Arrieta; tíos, doña Begonia Almandoz y don Ezequiel Olañeta; primos y demás parientes RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la parroquia de LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA, de Astigaraga, por lo que les quedará muy agradecidos.

Astigaraga, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: PLAZA DE BILBAO, 2 (San Sebastián).

NOTA. — La conducción del cadáver al cementerio de Astigaraga se efectuará acto seguido del funeral.

## Doña Felisa Vidaurre Orayen

(VIUDA DE DON ERNESTO ROMERO)

FALLECIO AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; hijos, don Ernesto, doña Carmen, Bibene, María del Pilar, Begonia, Julen y Nerea; nietos, doña Concepción Alfaro y don Pedro Rodríguez; nietos, bisnetos, sobrinos, primos y demás parientes RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la parroquia de SAN IGNACIO, por lo que les quedará muy agradecidos.

San Sebastián, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: GENERAL PRIMO RIVERA, núm. 17.

NOTAS. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará, ayer, en la intimidad. La familia no recibe.

## Don Julián Múgica Beitia

FALLECIO AYER, VICTIMA DE ACCIDENTE DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; esposa, doña María Pilar Galparsoro; hijas, María Aranzazu, María Pilar y María Jesús; madre, doña Eulalia Beitia; madre política, doña María Galparsoro; hermanos, don Antonio, doña Serapia, doña Florentina, don Antonio, don José, doña Tomasa, doña María Ángeles, don Tiburcio y don Juan Cruz; hermanos políticos, don José María, doña Manuela y don Enrique Galparsoro; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la parroquia de Ormaiztegui, por lo que les quedará muy agradecidos.

Ormaiztegui, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: CASA GOICOEROTA.

## MENDIBURU ta ALMANDOZ'tar JOSEBA MIKEL

15 urteko mutil gaztea, ezbeharre iz zagu Donostia enalneguoguardian, Sakramentu donak eta Alta Santuaren onetspena, sartu ondotik.

(GOIAN BEGO)

Gurasoak: Jose Miguel eta Bibene; anal-arrebak: Bibene, Pilar, Begonia, Julen eta Nerea; aiton-amonak: Mendiburu'tar Tomas, Almandoz'tar Bonifacio ta Arrieta'tar Pilar; onkela-izabak: Almandoz'tar Olañeta'tar Ezequiel; lengusu ta gaitzontzeko sendiak, Jaki-arazten dizute. GAUR, ASTELEENA, AMAIEKIN, Astigaraga'ko eliz nagusian bango dirala illektizkizunak; bitozte ezerturik bai illektizkizun atonkizun ona, ta bai ototz erukizuek barren animaten alde, ere.

ASTIGARRAGA'N, 1968'ko aparraren 23'an.

Biziteku: Donostia, Plaza de Bilbao, 2.

OARRA: Gorputzaren obratzeak, illekt-elizkizun ondoten izango da.

## Don Antonio Lapeyra Gurruchaga

(INDUSTRIAL)

FALLECIO AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Esposa, doña Daria Guisasa; hijos, doña Rosario, doña María del Carmen, don Rafael, don Julio y don Jesús; hijos políticos, don Jorge Galparsoro, doña Gloria Lasa, doña Libe Botolasa y don Fernando Martín; hermanos, don Ramón, doña Luisa, doña Juana y doña Teresa; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales de cuerpo presente, que se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO y MEDIA de la tarde, en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, de esta villa, por lo que les quedará muy agradecidos.

EIBAR, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: IBAURRECruz, 5.

NOTA. — La familia no recibe.

## D. José Luis Sarasola Emery

FALLECIO AYER, A LOS 48 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; esposa, doña María Teresa Harreguy; hijas, doña María Belén y doña María Begonia; madre, doña Juana Emery; hermanos, doña María Dolores, doña Francisca y don Antonio; hermanos políticos, don Juan Harreguy, don Julián Bengoechea y don Sebastián Urbe; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la parroquia de los PADRES PASIONISTAS, de esta ciudad, por lo que les quedará agradecidos.

IRUN, 23 de septiembre de 1968.

Domicilio: FUENTERRABIA, núm. 57, 1.º

NOTAS. — El rosario se rezará esta tarde, a las SIETE y CUARTO, en la misma parroquia. La conducción del cadáver se efectuará en la intimidad.

## NOVILLADAS

SAN SEBASTIAN: DE LOS REYES. — Reses de Arellano y Gamero Civico. Jesús Muñoz, silencio en ambos. Rafael Laredo, puros en su lote.

ZARAGOZA. — Reses de don Antonio García. El Heccho, palmas en uno y dos orejas en el otro. El Alba, una oreja en uno y vuelta en el otro. Fermán Alonso, una oreja y silencio.

BADAJOS. — Reses de Bernardino Piriz. Carero, vuelta en uno y oreja en el otro. El Marqués, ovación y silencio. El Africano, dos orejas en uno y dos orejas en el otro.

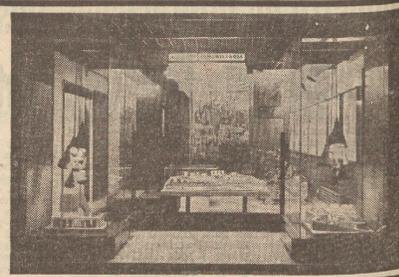
SEVILLA. — Reses de Osborne Domécq. Antonio Barrio, ovación en uno y ovación en el otro. Ruiz Miguel, vuelta y ovación. Curro Vega, ovación en uno y oreja en el otro.



GABRIEL CALPARSORO  
AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAIJO  
SAN SEBASTIAN

# LA AGENCIA DE SU CONFIANZA



## ONDARRETA

En la avenida de Zumalacáregui, preciosos apartamientos de gran lujo, exteriores, compuestos de 1-2 dormitorios principales, estar-comedor-cocina-habitación, 1-2 baños. Terrazas. Dormitorio de servicio. Garaje, etc. Precios, desde 1.500.000 pesetas. Grandes facilidades de pago.

## Parque de Bidebieta

Viviendas de gran lujo, con 200.000 pesetas de entrada y facilidades en cinco años. Maravillosas vistas al puerto y bahía de Pasajes. Constan de 5 habitaciones y 2 baños. Todo exterior. Magnífica urbanización, ya realizada. Servicios centralizados de calefacción y agua caliente para todo el polígono. Parking reservado.

## FUENTERRABIA

En el mismo centro de Fuenterrabia, en el paseo del Faro, con vistas al mar y junto a la misma playa, hemos iniciado la construcción de un grupo de viviendas de gran lujo, todo exterior, magnífica construcción. Somas ajardinadas, terrazas. Plaza de garaje en el sótano. Precios y condiciones interesantes. Apresúrese, ya que existe gran demanda, pues por situación, construcción, vistas y por dichos pisos son de mucha aceptación.

## FUENTERRABIA

En paseo Diego Barrolo hemos terminado un maravilloso edificio de 16 viviendas de gran lujo, con vistas al mar y costa francesa. Muy buena orientación. Grandes facilidades. Infórmese.

## BARRIO LOYOLA

En el popular barrio donostiarra, situado tan próximo al centro de la ciudad e inmediatamente ligado al barrio de Amara, Egua y Gros, con un magnífico servicio de autobuses, hemos iniciado en la calle de la Iglesia junto al cine y la plaza, un magnífico grupo de 75 viviendas en precios interesantes: 625.000, 660.000, 690.000 pesetas, etc., con extraordinarias facilidades de pago. El 50 por 100 del precio en plazos en dos años; el restante 50 por 100 en DOCE años. Pisos de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terrazas, armarios empotrados, parquet, puertas de madera natural, etc. Es la gran oportunidad que usted esperaba de encontrar un piso económico dentro de San Sebastián (a cinco minutos del centro) y sin gastos de copropiedad.

## HERNANI

Junto a la casa del Catalán estamos construyendo tres grandes bloques con un total de 44 viviendas, que constan de 3-4 dormitorios. Construcción de gran calidad, terraza en los dormitorios, azulejados hasta el techo en cocinas y baños, puertas de madera natural, etc. Grandes facilidades de pago. Apresúrese, ya que van quedando pocos.

## HERNANI

Al comienzo de la carretera de Navarra, junto a la gasolinera, estamos construyendo pisos de 3 y 5 habitaciones, cocina/comedor equipada con armarios metálicos, calentador de agua y cocina a gas burano. Cocinas y baños azulejados hasta el techo.

Polígono con urbanización terminada, escuelas, comercios de todas clases.

## VISITE PISO PILOTO

ENTREGA ÚNICA 125.000 Ptas. Informes y contratación: En piso piloto, carretera de Navarra s/n. Tel. 50.531. Y en nuestras oficinas de la calle Garibay núm. 3, bajo. Teléfono 12.163.

## AMARA

**PASEO BALLENEROS** (números 16 y 18). — De un grupo de 72 viviendas, de Renta Limitada ya acabadas, nos quedan únicamente 3 preciosos pisos de 5 hab., cocina y 2 baños, construcción de gran calidad. Entrada total contra entrega de llaves pesetas 400.000. Sesión en varios años.

**CARLOS I. - JOSE MARIA SALAVERRIA.** — Un edificio de 36 fabulosos pisos, prácticamente acabados, de 5-6 habitaciones, cocina, 3 baños, todo exterior, incluso cocina, construidos según las más avanzadas normas y con los mejores y más modernos materiales nacionales y extranjeros. Fachadas de mármol, ventanillas de aluminio, ascensores italianos totalmente forrados de aluminio. Acondicionamiento de aire, agua caliente central. Suelos de parquet de Egipto. Puertas de madera natural. Cocinas totalmente equipadas (fregadero de acero inoxidable y armarios de cocina bajos y altos), baños con bañera de faldón y aparatos en color. Empapelado en las habitaciones, etc. Ya puede visitar en obra un piso modelo, le entusiasmará.

**AVENIDA ISABEL II.** — En maravilloso edificio de esquina, entre avenida Isabel II, avenida Carlos I y calle Ferrerías, hemos terminado un gran grupo de 90 viviendas. Actualmente nos quedan unos pocos pisos de 3 dormitorios, comedor, cocina y baño, con construcción de gran calidad, en el interesantísimo precio de 330.000 pesetas. No deje perder esta gran oportunidad y acuda a informarse en nuestras oficinas.

## VILLAS DE GRAN LUJO

### POR EL PRECIO CORRIENTE DE LOS PISOS

En la zona de grandes villas residenciales de Ategorrieta, cerca del colegio de Jesuitas, en terreno totalmente llano con árboles centenarios, hemos iniciado la construcción de un gran grupo de villas unifamiliares, tipo inglés, con jardín particular acotado, garaje privado para dos coches, superficie, 160 m2, con una maravillosa distribución y grandes terrazas. Espaciosas zonas verdes comunes, piscinas, magnífica urbanización. Precio verdaderamente asombroso en competencia con las cifras que se barajan corrientemente en los precios de los pisos.

## ONDARRETA



En paseo Mumbie hemos acabado un edificio residencial de 31 lujosos pisos, con maravillosas vistas a la bahía y monte Igeldo. Pisos de 4-5 habitaciones, 2 baños. Construcción de gran lujo. Fostibilidad de garaje en el mismo edificio. Visite el piso piloto. Le entusiasmará. Apresúrese que ya van quedando pocos.

## Polígono "Vista Alegre", de ZARAUZ

En el polígono de "Vista Alegre" (Zarauz) comenzamos la construcción de la primera fase de un gran grupo de 300 viviendas en una zona de maravillosos parques que irá dotada de una magnífica urbanización que correrá a cargo de la empresa constructora. Las viviendas, cuya superficie es de 80 m2, constan de salón/comedor, 3 dormitorios europeos cada uno para 2 camas con sus respectivos armarios empotrados, cocina, baño completo, todo totalmente exterior. Orientación Sur. Construcción de primera calidad. **PRECIO, 500.000 PESETAS.** Grandes facilidades de pago. **INFORMES,** en la misma obra (polígono "Vista Alegre", de Zarauz), y en nuestras oficinas de San Sebastián (calle Garibay, núm. 3).

## COMPLEJO TURISTICO IRACHE

Situado en Ayequil, Estella (Navarra), al pie de Monte Jurra, se construye el más importante complejo turístico del Norte de España, que ocupa una superficie de 4.000.000 m2 de terreno. Constará de MÁS DE 2.000 CHALETS, zona deportiva, centros comerciales, escuelas, etc., con una maravillosa urbanización. Visitenlo, ya que es lugar ideal para su descanso, pero sobre todo, lo más importante, el cambio de clima que sus hijos tanto necesitan. Y no olvidé que el complejo está situado a menos de dos horas de San Sebastián.

## CALLE VERGARA (Núm. 14)

Hemos iniciado la construcción de una casa de gran lujo, en la calle Vergara, núm. 14, esquina a calle Hermanos Irujo. La casa consta de tres viviendas por planta. Una vivienda, la mayor, consta de hall, gran salón-comedor, dormitorio principal con baño incorporado, 3 dormitorios más, cocina y dos baños. La segunda vivienda, que hace esquina, consta de hall, salón-comedor en chaflán, 3 dormitorios, cocina, 2 baños y aseo, todo exterior. Y la tercera vivienda es tipo apartamento y consta de baño, salón-comedor, dormitorio principal con baño incorporado, otro dormitorio y aseo. La construcción es de gran calidad, suelos enmoquetados, carpintería de madera natural, calefacción y agua caliente central. Precios interesantes. Infórmese.

## LEZO

Extraordinario grupo de viviendas en Lezo. Está situado debajo de la parroquia de San Juan, en la misma entrada de Lezo. Consta de cerca de 300 viviendas y está en construcción la primera fase. Precios, desde 410.000 pesetas. Primera entrega, desde 82.000 pesetas.

## LASARTE

Frente a Cocheras, en el Polígono núm. 6 de Lasarte, a una distancia de 10 minutos de carretera vamos a dar comienzo, en breve plazo, a la construcción de un gran grupo de 100 viviendas y locales comerciales, viviendas exteriores a dos fachadas, muy soleadas, en precio de verdadero coste, del orden de 375.000 Ptas., y con grandes facilidades de pago. Entrada inicial, 75.000 Ptas. Resto, grandes facilidades.

## ALZA

En un bello mirador sobre la bahía de Pasajes estamos construyendo (para terminar en octubre de este año) un gran grupo de 78 viviendas, junto a la plaza principal de Alza (en el antiguo solar de la fábrica de aceites), de 3 dormitorios, cocina-comedor y servicios. Precios desde 455.000 Ptas. Entrega única, para recoger las llaves, 125.000 Ptas. Resto facilidades en varios años.

## PASAJES ANCHO

En el solar de la firma García Hermanos (esquina a las calles General Espartero y Blas de Lezo), ha dado comienzo la construcción de un grupo de 42 viviendas de gran categoría, compuestas de 3-4 dormitorios, comedor, cocina y baño. Construcción de primera calidad, a base de parquet, carpintería de madera natural, armarios empotrados, azulejos hasta el techo, cocinas equipadas, fregadero de acero inoxidable, calefacción por calor negro. Precios, desde 675.000 pesetas. Infórmese a la mayor brevedad, ya que se trata de una gran oportunidad.

## EIBAR

Tenemos el agrado de comunicar al público elabraré la apertura de nuestras oficinas situadas en los bajos del "Palacio Urquiza", en el paseo del mismo nombre, donde tendremos como sede de nuestras oficinas. Informarles con todo detalle de las características de nuestro gran complejo residencial que, como todos ustedes saben, consta de 312 viviendas y una extraordinaria zona comercial totalmente independiente de los edificios de viviendas. Para su más fácil comprensión disponemos de magníficas muestras del conjunto y de cada tipo de viviendas (3, 4 y 5 habitaciones, 1-2 baños, todo totalmente exterior con grandes terrazas orientadas al sol, construcción de gran calidad). El conjunto dispone de una maravillosa urbanización con grandes zonas verdes, aparcamientos, garajes, e irá dotado de escuelas, iglesia, frontón, etc.

Por medio de estas líneas tenemos el gusto de invitar a todos, estén o no interesados, a examinar nuestras maquetas y comprobar los precios de las viviendas verdaderamente asequibles y nuestras grandes facilidades de pago. Todas estas afirmaciones van avaladas por el gran número de reservas efectuadas en la primera torre. Por último, nos queda indicar que admitimos reservas de locales dentro del gran complejo comercial que será en su día un verdadero orgullo para Eibar. Esperamos su visita en nuestras oficinas (abiertas mañana y tarde), donde será un gran placer para nosotros el atenderles.

## EL RASILLO (Rioja)

Complejo residencial recreativo situado en la sierra de Cameros (Logroño), con un clima seco, ideal para el cultivo de uva, que tanto necesitamos y dotado de extraordinarios atractivos, pues, el complejo dispone de piscinas, campos de tenis, frontón, club de propietarios, restaurant, etc.

Además los propietarios podrán practicar deportes náuticos en el embalse de Ortigosa, a 500 m. de El Rasillo, y como otro gran atractivo, es el embalse que de la zona dispone de cama mayor (jabalí y corzo), paso de palomas, pesca de truchas, castrujos, etc. Venta de parcelas urbanizadas a 200 pesetas m2. Infórmese hoy mismo.

# Polígono de Capuchinos

(ENTRE PASAJES Y RENTERIA)

El más grandioso núcleo urbano, 2.300 viviendas, con una urbanización excepcional

Dado el gran volumen de viviendas a construir, y siendo deseo de la empresa promotora finalizar en el menor número de años posible la urbanización y construcción de las 2.300 viviendas de que consta el "Polígono de Capuchinos", estamos en disposición de facilitar unas condiciones de pago no conocidas en el mercado inmobiliario, que faciliten el acceso a la propiedad de numerosas familias que de otra forma difícilmente podrían lograr.

Viviendas de tres dormitorios, comedor, cocina y baño. Precio, 490.000 pesetas.

# ENTREGA ÚNICA 100.000 PESETAS PARA PODER RECIBIR LAS LLAVES

Resto, en comodísimas mensualidades muy inferiores a los alquileres corrientes.

Disponemos asimismo de viviendas de mayor superficie, habitables en ENERO próximo, con una entrega única de 150.000 pesetas, y el resto en cómodas mensualidades.

Y tenga en cuenta, además, que las viviendas del "Polígono de Capuchinos" son:

- Totalmente exteriores.
- Magnífica orientación, con vistas a la bahía de Pasajes.
- Construcción de gran calidad.
- Urbanización incluida en el precio.
- Exenciones fiscales de Contribución y Derechos reales.
- Constituyen, en definitiva, una gran inversión.

No olvide que le brindamos la ocasión única de comprar un piso en condiciones que nadie, en absoluto, puede igualar. Esperamos hoy mismo su visita. No la demore.

Informes y contratación:

Agencia Inmobiliaria GABRIEL CALPARSORO  
C/te Garibay, 3. SAN SEBASTIAN

# ZUMARRAGA

En el barrio de Eizaga, YBSA ha terminado la construcción y urbanización de la primera fase de un gran grupo de 300 viviendas. Los invitamos a visitar todos las tardes, de 5 a 6,30, nuestro piso modelo, totalmente amueblado, y del resto de nuestras fabulosas facilidades de pago, totalmente desconocidas en el mercado inmobiliario.

## ENTREGA ÚNICA 155.000 PESETAS

para poder recoger las llaves.

Resto, en comodísimas mensualidades, inferiores a los alquileres corrientes.

Pisos de 4 amplias habitaciones, cocina equipada, baño y aseo, terraza-tendedero, construcción de primera calidad.

Esperamos su rápida visita, en Eizaga, torre de YBSA, Zumarraga, todas las tardes, de 5 a 6,30, donde les atenderemos muy gustosos.



la agencia  
de las grandes  
facilidades  
de pago

GARIBAY, 3-BAIJO  
SAN SEBASTIAN

LA ECONOMIA ESPAÑOLA

La actualidad se centra en las conversaciones con los EE. UU.

Se revitalizarán algunos sectores de nuestra producción gracias a la adjudicación de la refinería

Madrid. (Crónica económica de la Agencia L... por MANUEL DE ORIA.) En los recientes momentos económicos políticos o acontecimientos parecen arrin... un segundo término económico... como siempre, lo político... una inabundante repercusión en el campo de la economía... acontecimientos de Portugal... una inabundante repercusión económica... que también Portugal se encuentra sumergida en un estado económico que exige... y fortaleza para que la línea que a buen término, en la forma extraordinaria... importante importancia de primera... aunque, el exist... que inicial, plantea cuestiones económicas... es el coste de las instalaciones y el coste del tratamiento y el rendimiento económico de las inversiones.

GRANDES BENEFICIOS EN LA BOLSA

En otro orden de cosas, en la bolsa se siguen realizando últimamente buenas operaciones, no ya solamente al amparo de la mayoría general de un 25 por 100, que en promedio es la elevación de las cotizaciones bursátiles en los primeros nueve meses de 1968, sino con algunos valores determinados que por una mejor administración o una más óptima situación conjuntal han registrado crecimientos de mayor volumen. En algunos casos ya han cristalizado, como ocurre con Hidroeléctricas, en otros se espera se produzca en el futuro, según el volumen de negociación lo hace prever. Así, por ejemplo, Altos Hornos. En general se registra un mayor interés por la bolsa en el presente año. En el primer semestre de 1967 el total de las cantidades negociadas por las bolsas y corredores de comercio fue de 19.524 millones de pesetas. En el primer semestre de 1968 esta cifra se elevó a 28.517 millones de pesetas.

El idioma, la tradición y la conciencia de solidaridad ante el futuro me parecen tres notas o determinantes de la nacionalidad. Y en este sentido creo que hay un "pueblo vasco", aunque de fronteras demográficas y etnológicas poco definidas. Ahora bien, supuesta la existencia del pueblo vasco, ¿cuáles son los problemas políticos que plantea la coexistencia de este pueblo con toda nación haya de constituir un Estado soberano. Es más, la fragmentación del género humano en esos conglomerados jurídicos estancos que son los Estados me parece un uso no admisible en los países que todavía un mayor poder a los órganos de la Administración. Temas que tendré en cuenta para los nacionalizados a ultramar, y especificar que las nacionalizaciones no hacen sino otorgar todavía un mayor poder a los órganos de la Administración. Temas que tendré en cuenta para los nacionalizados a ultramar, y especificar que las nacionalizaciones no hacen sino otorgar todavía un mayor poder a los órganos de la Administración.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

TEMAS Y CONCENTRACIONES DE ACTUALIDAD

PRESENTE Y FUTURO DEL PUEBLO VASCO

José Domingo de Arana escribió en ABC:

«Crítica de Gonzalo de la Mora. Si la personalidad de lo que aquí se llama «el pueblo vasco» no viene definida ni por la raza, ni por el territorio, ni por el idioma, ni por la religión, ¿qué consiste? Es, fundamentalmente, un «estilo». Supuesto que la personalidad vasca consiste en un estilo y en una edad histórica, ¿cómo se traduce esta singularidad en la organización del Estado español? Desde luego no en un separatismo, y tampoco es un federalismo ya que esta última fórmula «necesita» un estilo y una edad histórica, y propone hacer pedazos la unidad nacional, cuyos fragmentos separados, podrán reunirse después federativamente. ¿Dónde está, pues, la solución? Es una «ordenación automática», en la consuetudinal del pueblo vasco de «facultades autónomas: culturales, políticas y administrativas». La única propuesta concreta que en este sentido me contiene en esta obra, es la del restablecimiento del llamado «Estado vasco», que he defendido, en su día, por Calvo Sotelo.

El idioma, la tradición y la conciencia de solidaridad ante el futuro me parecen tres notas o determinantes de la nacionalidad. Y en este sentido creo que hay un "pueblo vasco", aunque de fronteras demográficas y etnológicas poco definidas. Ahora bien, supuesta la existencia del pueblo vasco, ¿cuáles son los problemas políticos que plantea la coexistencia de este pueblo con toda nación haya de constituir un Estado soberano. Es más, la fragmentación del género humano en esos conglomerados jurídicos estancos que son los Estados me parece un uso no admisible en los países que todavía un mayor poder a los órganos de la Administración. Temas que tendré en cuenta para los nacionalizados a ultramar, y especificar que las nacionalizaciones no hacen sino otorgar todavía un mayor poder a los órganos de la Administración.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

EL "COCO" DE LA CONCENTRACION

Dice el periódico «Información»:

«Dice el periódico «Información» que en España existe un «recojo patético» entre los empresarios a abordar las experiencias de concentración. Pero existen también en pocos momentos en determinados sectores políticos dirigentes del país a fomentar la fusión de grandes industrias. Son estos sectores precisamente los que en los últimos meses han venido pidiendo la nacionalización de ciertas zonas de la empresa española — la banca y la electricidad principalmente — nacionalización que al fin y al cabo consistiría en la concentración empresarial más absoluta que pueda imaginarse.

El principal inconveniente que oponen algunos son sus temores a que desmoronemos así en una poderosa oligarquía económica que destruya o, al menos, altere el sistema de poderes imperante ahora en el país. Los que más recelosos se muestran al respecto son precisamente los más acérrimos partidarios de las soluciones nacionalizadas. Es importante, sin embargo, señalar que la nacionalización evita todo peligro simultáneo que constituye a la postre un monopolio del Estado. Este puede ser admisible en los países democráticos, donde el Estado, a la larga, se encuentra sometido a fuertes controles por parte del ciudadano. Pero en los regímenes totalitarios — sean del signo que sean —, las nacionalizaciones no hacen sino otorgar todavía un mayor poder a los órganos de la Administración. Temas que tendré en cuenta para los nacionalizados a ultramar, y especificar que las nacionalizaciones no hacen sino otorgar todavía un mayor poder a los órganos de la Administración.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

Reuniones del Banco Mundial. Pocos días pasará y los problemas económicos aflorarán con nuevo empuje. El Consejo de Ministros que se celebrará el miércoles, día 25 de septiembre, o la reunión de los Estados Unidos y las reuniones del Banco Mundial harán volver a la economía, en lo que a las grandes líneas se refiere, a primer plano.

La atonía innegable de las subsecuentes semanas, se ha producido en el país una reactivación completamente autónoma, generada en virtud de actividades más o menos espontáneas de los empresarios, al bien fuertemente apoyada por unas inversiones públicas de extraordinaria importancia. Los empresarios expresan sus dudas acerca de la reactivación, y reiteran ruidamente la falta de perspectivas que se les brinda.

Un clima de temor ante las alzas en los precios en los obreros, un clima de recelo y desconfianza ante la falta de perspectivas en los patronos. Sociológicamente, el ambiente no puede ser peor para una segunda etapa de desarrollo y sería grave que el Gobierno justificase «a posteriori» esas actitudes. Pero lo cierto es que la realidad no justifica, ni las planificadoras reconvenciones de los unos, ni tampoco el excesivo triunfalismo de los neofitos demasados adictos. Se ha producido en el país un acomodamiento a la nueva realidad, definida por la devaluación.

Que esto no es más que una incitación y necesita ser fuertemente ampliado es cierto, pero que la situación es mejor que en las personas pero no del todo justificada en los hechos, es una acusación frente al Gobierno por no haber logrado crear un clima de confianza.

RUMORES

Comenta J. M. en «El Alcázar»:

«Los relevos y «crisis» interiores en el seno de varios Ministerios permiten sospechar que no habrá cambios de Gobierno en los próximos meses. Sobre todo, si se confirma la noticia de que el próximo Consejo de día 24 se tratarán cuestiones de «personal» y que podrían afectar, entre otros, a los Ministros de Trabajo y de Información y Turismo. Se rumorea también que cesaba don Pio Caballeros como subsecretario de Información. Su cese como vocal del Consejo de Administración del IPI mantiene la vigencia de aquel viejo rumor.»

MONOPOLIO Y MAL SERVICIO

«El Alcázar», en su editorial, se expresa así:

«Prente al mal servicio de las compañías suministradoras, sus abusos, negligencias o maltratos para lograr aumentos de tarifas, que instrumentos defensivos tiene el consumidor? En la práctica, ninguno. El monopolio de cada servicio descentralizado sería una progresiva reactivación del pueblo sometido al colonialismo de las empresas extranjeras y al subdesarrollo permanente de nuestra economía. Buscar ese equilibrio entre nuestro necesario desarrollo industrial y las exigencias de la democracia es la única actitud positiva en la hora presente de España. El resto es demagogia.»

DESCONCIERTO Y DESCONFIANZA

«Ya», en un editorial, comenta:

«Tras el desconcierto sociológico que la devaluación produjo en el mundo empresarial y tras

hecho en que trabajan las compañías eléctricas, con el reparto del mercado, impide que el usuario descontento con una suministradora recurra a la competencia o que la competencia no exista.

Gracias a este procedimiento, el consumidor pierde toda consideración de cliente y pasa a erigirse la triste legión de consumidores — como el estuvieramos en una economía soviética —, pero sin guardar el teórico bien general que representa el Estado, sino unos intereses particulares que gozan del privilegio del monopolio de un sector básico. El consumidor sufre todos los inconvenientes de las empresas nacionalizadas, pero ninguna de sus ventajas. ¿Por qué y hasta cuándo? No tiene nada que explicar a este respecto el Ministerio de Industrias? Una industria nacionalizada serviría mejor, no cabe duda, al verdadero interés nacional, al interés supremo de los consumidores.»

SEIS BANCOS CATALANES DESAPARECEN EN CUATRO AÑOS

«Tele Expres», de Barcelona, comenta:

«Por qué ocurre este fenómeno? Los bancos pequeños encuentran dificultades insalvables para proseguir su desarrollo frente a los colosales de la banca española. Bajo este punto de vista no es, pues, justo calificar a los pequeños bancos de «fallos de capacidad creadora» o «muestras del inmovilismo y conservadurismo a ultranza». Mientras las condiciones regulatorias de la vida bancaria nacional no varían, las fusiones y absorciones continuarán. ¿Estamos condenados, pues, a la lenta desaparición de la banca catalana? Es necesario el paso a control de los grandes bancos nacionales del patrimonio crediticio de esta región? Si se hubieran unido los seis bancos catalanes, objeto de estas líneas, constituirían hoy un elemento valioso para alimentar la llama

de un floreciente bancario. Es imprescindible conservar bajo control crediticio, impide que el usuario descontento con una suministradora recurra a la competencia o que la competencia no exista.

LA ELEVACION DE LAS TARIFAS ELECTRICAS

N. de L. comenta en «Nuevo Diario»:

«La nacionalización no es la panacea que resuelve todos los males de la economía. De ahí que posiblemente la nacionalización de las empresas eléctricas no sea el mejor modo de resolver el problema actual. Las empresas españolas de energía eléctrica no cierran sus balances con escaso margen de beneficio. Ante el positivo balance de la gestión actual, que ha logrado no sólo el abastecimiento del mercado nacional, sino también asomarse a mercados exteriores, cabe preguntarse: ¿por qué subir las tarifas? Se apoyan las empresas en el decreto de 1951, que establece una tarifa tope unificada, y un mecanismo de revisión que no se ha aplicado. La intervención estatal en las tarifas impide el libre juego de la ley de oferta y demanda. La segunda razón ha sido la necesidad de importar bienes de capital, que se han visto encarecidos por la devaluación. De ahí las crecientes dificultades de financiación que aconsejan el aumento de tarifas. Si dicha elevación es aconsejable, se ha elegido el momento menos oportuno económica y psicológicamente hablando. No se puede fijar un tope para los salarios durante 1969, mientras se contemplan inminentes alzas de precios. Antes de aumentar las tarifas, es necesario medir cuidadosamente su incidencia en las economías domésticas y en la nacional.»

ENGLISH ACADEMIA LACUNZA

QUEDA ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1968-1969, QUE COMENZARA EL PROXIMO 4 DE OCTUBRE.

- Clases diarias para principiantes, mañana, tarde y noche.
● Preparación exámenes Cambridge y Escuela Central.
● Clases de grados intermedios a distintas horas.
● Actividades complementarias (debates, biblioteca, conversación, etc.).
URBISTA, 14. 1.º TELF. 27-7-07

Sociedad Anónima Unión Cerrajería Mondragón

JUNTA GENERAL ORDINARIA. Conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y de los Colegios Socios... El objeto de la Junta es someter a discusión y aprobación, entre otras cosas de la misma, la memoria de la gestión social, los balances y cuentas del ejercicio 1967-68, propuesta de distribución de los beneficios del mismo, nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1968-69 y de interventores de las actas, así como el fin de cumplir lo dispuesto por el artículo 51 de la Ley en relación con la formación de la lista de asistentes de la Junta se cerrará media hora antes de la señalada para el comienzo de la misma. Para asistir a la Junta es necesario poseer diez o más títulos. Los socios se reunirán con cinco días de antelación en la Caja Social de los Bancos que se relacionan al pie, donde se proveerá de la tarjeta de asistencia.

EL PRESIDENTE. RICARDO PEREJA ELOSEGUI. En San Sebastián: Bilbao, Guipuzcoano San Sebastián y Vizcaya. En Bilbao: Bilbao, Guipuzcoano Hispano Americano y Vizcaya. En Vitoria: Vitoria.

de 28m a 39m pts en IRUN. CARACTERISTICAS: de 54 a 85m² útiles, 3 amplias habitaciones, cocina-comedor, baño completo, magníficas terrazas del 2º al 9º piso, en el barrio de Lapico (junto a Lasalle onea), ENTREGAS INICIALES DE 40000, 50000 y 60000, comienzo obra AGOSTO 68, terminación obra JULIO 69. INFORMES: FRANCISCO DIAZ YARZA.

Corbero. Cada día, técnicos y artistas están pensando como mejorar los aparatos para hacer la vida más fácil y más bella. Ofrece los frigoríficos de la nueva línea 1968 desde luego Corbero. Corbero servicio seguro.

muebles y decoración uts. Avenida de España, 3. Telf. 28877 - San Sebastián. Atención Irún. DISTRIBUCIONES PASCUAL les ofrece magníficas viviendas en el borde de la carretera a San Marcial, junto al restaurante, con 2-4 dormitorios, cocina, hall baño, trastero y balcón, y con la posibilidad...

**Avenida de España, núm. 9**  
**Venta de PISOS DE LUJO**  
 y Oficinas  
 en diferentes superficies  
 Información y venta:

(SIN RECARGO POR CORRETAJE)

### FINCAS LORENTE

Buen Pastor, 6 - Teléfono 14.533

### Vendo en la calle de Eguía

(antigua Tejería), magníficos pisos de 4, 5 y 6 habitaciones exteriores. 2 baños, cocina. Construcción esmeradísima. Entrega inmediata. Acogidos a los beneficios fiscales. Precio, desde 835.000 pesetas.

Promotor: Don Lucilio Fernández Abadía. Emplazamiento: Eguía (antigua Tejería). Número expediente: 55-1-152-63. Renta Limitada grupo 1.º. Fecha calificación definitiva: 7-10-66. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia habitual del titular. (Publicidad autorizada por el Ministerio de la Vivienda con el número 35 de registros).

### FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6 - Tel. 14.533 - San Sebastián

### INCHAURRONDO

En la prolongación de Inchaurreondo -frente urbanización MONTESOL- se inicia la venta de un grupo de viviendas, en casa de tres plantas, cuya finalización se calcula para diciembre del presente año. Constán de cocina/comedor, 3-4 habitaciones y baño. Todas exteriores. Esmerada construcción. Precios de oportunidad. Entrada inicial, 50.000 pesetas.

### FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6 - Tfn. 14.533 - San Sebastián.

### HERRERA

A 50 metros de la carretera general y a 80 metros de la parada del trolebús, viviendas de tres habitaciones, cocina y baño. Próxima terminación. Precios, entre 875.000 y 600.000 pesetas.

### FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6 - Tfn. 14.533 - San Sebastián.

### OTROS PISOS

- En la Parte Vieja: 650.000.
- En casa Altuna-enea: 450.000.
- En Rentería: 415.000.
- En HERRERA/BUENAVISTA vendo espléndida vivienda en villa bifamiliar. Superficie, 170 m<sup>2</sup> útiles, más garaje, trastero de 35 m<sup>2</sup>, sótano de 50 m<sup>2</sup> y 800 m<sup>2</sup> de terreno. Magníficas vistas sobre el puerto. Precio interesante.

### FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6 - Telf. 14.533 - San Sebastián

### LOCALES

VENDO: AVENIDA DE AMETZAGANA (Eguía), comerciales, cualquier negocio, 80, 100 y 120 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

-ANDOAIN (calle Mayor). Espléndido local comercial de 100 m<sup>2</sup>, con 5,35 metros de fachada. Posibilidad cómodo entresuelo de 50 m<sup>2</sup>. Precio muy interesante.

-Junto CALLE SAN MARTIN. Locales de 50 m<sup>2</sup>, con sótano correspondiente.

-URBIL. Nueve, 100 m<sup>2</sup>. Cualquier negocio. Precio, 8.500 pesetas m<sup>2</sup>.

VENDO O ALQUILO en ITXASARDI (Antiguu), local de 57 m<sup>2</sup>, comercial, a tres frentes.

ALQUILO en zona más comercial de EGUIA (antigua Tejería), locales diferentes superficies.

-En AMETZAGANA (trasera), local de 140 m<sup>2</sup> (con 5 metros de altura), propio pequeña industria, almacén, etc.

TRASPASO cafetería a pleno rendimiento en el Ensanche de Amara. Instalaciones modernas y completas. Beneficios demostrables. Rápida amortización. Muy interesante.

VENDO RESTAURANT en finca de 8.000 m<sup>2</sup>, con maravillosas vistas sobre San Sebastián. Gran rendimiento. Instalaciones completas, con posibilidad de ampliación. Operación muy interesante.

TRASPASO PELUQUERIA SEÑORAS en el centro de RENTERIA, a pleno rendimiento, junto con vivienda de 4 habitaciones y servicios. Poca renta.

### FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6. Tel. 14.533. - San Sebastián.

### MAGNIFICA INVERSION

3.500.000 PESETAS

solicitó con máxima garantía hipotecaria de fincas en esta ciudad. 8 % LIBRE.

Plazo normal. Se admiten cantidades desde 350.000 pesetas.

### FINCAS LORENTE

PLAZA BUEN PASTOR, 6. 2.º - Teléfono 14.533. SAN SEBASTIAN

## Segundo Angel Iglesias

VERGARA, 12, 1.º - TELEFONO 22.145. - SAN SEBASTIAN

EN ONDARRETA (junto Hotel Codina), construcción terminada, primera calidad, inmediata ocupación. Quedan solo cuatro viviendas a centro de manzana, de 35 y 45 m<sup>2</sup>. Facilidades: 30 por 100 único pago propio contra entrega de llaves. Resto, financiación crediticia hasta 8 años. Oportunidad única. Nada mejor por igual precio y condiciones. Visítenos urgentemente.

EN HERRERA. Amplísimo local (360 m<sup>2</sup>) con 3 metros de altura. Tolerancia industria primera, almacenaje, transportes, etc. Acceso ideal. Facilidades pago del propio vendedor o reducción abarcando comiso.

EN TOLOSA, piso lujo en el centro (160 m<sup>2</sup>). Amplios salones con chimenea, 4 dormitorios, 2 baños, 5 armarios empotrados, calefacción en el desván. Calefacción central. Todo confort. Facilidades a convenir.

EN TRINCHERPE. Piso 4 habitaciones, cocina y ducha/aseo. Ocupación inmediata.

EN LASARTE, piso nuevo exterior, cuatro habitaciones, cocina y baño. Decorado, empapelado y con muebles a estrenar. Interesante.

EN LA PARTE VIEJA (calle 21 de Agosto). Piso de 5 habitaciones, cocina y WC. Precio interesante.

EN ULIA, a estrenar, cuatro habitaciones, cocina, baño completo, aseo, garaje independiente y trastero-desván. Todo por 750.000 y 800.000 pesetas.

EN LESACA, Terreno 3.700 m<sup>2</sup>, borde carretera, en la confluencia de los ríos Eidasos y Goinn, con viejas edificaciones, ideal para reedificar villa fin de semana, parador o club de pesca fluvial. Todo, 750.000 pesetas.

EN LAZCANO, pisos de 4 habitaciones y servicios. Terminados. Precio costo: 370.000 pesetas. Forma de pago a convenir. Entrega inicial, 125.000 pesetas.

TRASPASO en RENTERIA negocio autoservicio en marcha, a pleno rendimiento. Con todas sus instalaciones. Precio y renta muy interesantes.

PRINCIPIO ENSANCHE AMARA, esquina, todo exterior. Ocho habitaciones, 2 baños, aseo servicio, garaje independiente y trastero-sótano.

CENTRO esquina, a estrenar, gran confort y buena distribución. Precio, 2.800.000 pesetas.

ENSANCHE AMARA (avenida Madrid), Seis habitaciones, cocina, baño y aseo. Precio, 350.000 pesetas.

Centro, en avenida Carlos I, todo lujo y confort. A estrenar. Precio, 1.550.000 pesetas.

GROS (Carquiza), principio General Moia y Tercio San Martín, cinco y seis habitaciones y servicios. Precios: 1.150.000, 1.400.000 y 1.500.000 pesetas.

CALLE PRIM. Planta semisótano y piso entresuelo comunicados, con superficie aproximada 100 m<sup>2</sup>. Ideal para consultorio, oficina o delegación/almacén. A unos 11.500 pesetas m<sup>2</sup> de promedio.

TRASPASO, junto calle URBETA, local para negocio, planchado o similar. Precio y renta interesantísimos.

TRASPASO local en la calle SAN MARTIN, propio confecciones, tejidos, lencería o similares. Renta, 1.300 pesetas. Precio y condiciones a convenir.

ALQUILO en IRUN, junto a carretera principal, locales a estrenar, 150 m<sup>2</sup>, propios almacén o industria. Renta a convenir.

### TODA CLASE DE OPERACIONES INMOBILIARIAS

### SEGUNDO ANGEL IGLESIAS

Nueva dirección: VERGARA, 12, primero. - Teléfono 22.145.

### PISOS A 4 KILOMETROS DE TOLOSA

Única entrada, 50.000 pesetas

Resto, facilidades. Próximos a ocupar. Terminados. Constán de 3 habitaciones exteriores, cocina/comedor y baño. Dormitorios con tarima pino tea, cocina y baño de terrazo. Superficie, 70 m<sup>2</sup>. Todo exterior. Inmejorables vistas. Absoluto reposo - Informes: ARIZUREN, Pasco Colón, 23 y 25, izquierda. Teléfono 21.885. SAN SEBASTIAN

### Traspaso en Irún

el popular y acreditado bar "Gastelumendi". Emplazamiento, plaza San Juan (esquina calle Mayor). Buen rendimiento negocio. Renta mensual, 2.100 pesetas. Informa precio y traspaso: LUIS CUSADO DEL CASTILLO, Agente de la Propiedad, Teléfono 611.423. IRUN.

## José Angel Aldabaldetrecu

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 Inmaculada, 5, 1.º - Tel. 841.632. - Apartado, 34. - ZARAUZ

EN ZARAUZ vendo apartamentos próximos a la playa. Constán de 2 dormitorios principales, dormitorio de servicio, comedor con solana y chimenea, hall, cocina, secadero de ropa, baño, aseo, vertedero de basuras; en edificio con dos ascensores, gran jardín comunitario, magníficas vistas sobre el mar y la montaña, garaje, trastero. Precios interesantes.

-Viviendas en zona residencial. Constán de 2 y 3 dormitorios de dos camas, comedor, hall, cocina, solanas, baño y aseo independientes. Desde 480.000 y 550.000 pesetas.

-Baño crítico de 149 m<sup>2</sup>, en el lugar más comercial del casco urbano.

-Piso en el centro del casco urbano, con 2 dormitorios estar, cocina y baño; en muy buen estado, con muebles. Precio, 495.000 pesetas.

-En hipoteca dispongo de varias cantidades sobre fincas uruguayas.

EN ZUMAYA vendo apartamentos en la mejor zona, avenida Conde de Vellellano (paseo al faro), todo exterior. Constán de hall, 2 dormitorios, comedor-estar, cocina y baño. Precio, 405.000 pesetas.

-Viviendas residenciales en la misma zona (avenida Conde de Vellellano), casa con ascensor. Constán de 3 dormitorios, dormitorio de servicio, comedor-salón con solana, hall, cocina con secadero, baño y aseo independiente. Vistas sobre la playa, puerto, mar y monte. Dúplex en su género, en Zumaya. Precio, desde 750.000 pesetas. Visite sin compromiso vivienda y apartamento piloto.

### JOSE ANGEL ALDABALDETRECU

Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Inmaculada, 5, 1.º  
 Apartado, 34. Teléfono 841.632. - ZARAUZ.

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS

### .... por correspondencia ....

### EL CURSO CCC DE

# BACHILLERATO

HA CUMPLIDO SEIS AÑOS

¿COMO? ¿ESTUDIAR BACHILLERATO POR CORRESPONDENCIA PARA LUEGO EXAMINARSE ANTE LOS TRIBUNALES DE ENSEÑANZA MEDIA...?

Ahora podemos contestar a esta pregunta:

NUESTROS ALUMNOS HAN APROBADO EL 87,7% DE LAS ASIGNATURAS

- ▶ De éstas, un 54%, con la calificación de aprobado, un 37%, con la de notable y un 9%, con la de sobresaliente.
- ▶ Nuestro sistema ha triunfado. Es una realización que está aquí para que usted pueda aprovecharlo.

### NADA MAS NI NADA MENOS

el Centro de máximo prestigio

20 AÑOS DE EXPERIENCIA

65.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

--- CORTE Y ENVIE ESTE CUPON ---

Desee información GRATIS sobre el curso o cursos de:

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC  
 Garibay, 13 - Dep. 16 - 102 - SAN SEBASTIAN

### Frigoríficos industriales

Montaje de cámaras, armarios, vitrinas, etc.

**ECHARRI**  
 Víctor Pradera, 35  
 TELFN. 22.770 SAN SEBASTIAN

**Ganen dinero**

Hasta un muchacho puede ganar 500 ptes. diarias. Cultivando CHAMPIONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información a: **PRODUCTOS ALBA**  
 Encomend. 23 - BARCELONA-13



## coma usted con CUATRO TENEDORES

Perdón. Queremos sugerirle que cene en un restaurante de cuatro tenedores.

Y fíjese, éste es precisamente, el distintivo que señala la calidad de nuestra carta.

Aire acondicionado

RESTAURANTE - BAR - SALON DE TE

**Big Ben**

Hernani, 15 - San Sebastián

### BARES

¿NECESITAN UN FRIGORIFICO?

### Echarri

Les ofrezco infinidad de modelos de tipo económico desde 14.885 pesetas, con capacidad para 350 botellas.

También dispone de mostradores de acero inoxidable, armarios, vitrinas, etc. Instalamos cualquier tipo de cámara. Solicite presupuesto. Facilidades de pago

### Echarri

Exposición y oficinas: San Bartolomé, 17. Teléfono 22.770, San Sebastián.

### JOYAS

PAGO TODO SU VALOR  
 Plaza Guipúzcoa 11. A. Martínez.

## WHISKY ESCOCES "DUNCAN SPECIAL" 10 años viejo

Importador "Ontañón" - Distribuidor exclusivo para Guipúzcoa «Cooperativa de Hostelería»

## Coñac francés "HARDY"

Importador "Ontañón" - Distribuidor exclusivo para Guipúzcoa «Cooperativa de Hostelería»

CRONICA DE MADRID

CRUZ ROJA INTERNACIONAL
Ha venido a Madrid el presidente de la Cruz Roja Internacional...

Concepto, son la ampliación de los puestos escolares que, dentro del curso iniciado hace poco...

cas y electrónicas, de comprobación de tuberías conduccionas de agua, gas, electricidad, telefonía y otros servicios.

PERCANCE EN EL «SCALETRIC»

Por primera vez, las pistas elevadas de la plaza de Carlos V, Arcoch, han sido escenario de un suceso que pudo tener más graves consecuencias...

Los clubs taurinos locales llevaron a cabo ayer su habitual excursión a Logroño, coincidente con la feria de San Mateo.

EXCURSION TAURINA

Los clubs taurinos locales llevaron a cabo ayer su habitual excursión a Logroño, coincidente con la feria de San Mateo.

ACTO EN ISUSQUIZA

Varios autobuses partieron a primera hora de la mañana hacia Isusquiza, organizados por la Hermandad de Excombatientes de Antiguos Terros de Requetés...

MAÑANA, FIESTA DE LOS PELUQUEROS

Han anticipado la celebración de su fiesta los titulares son San Cosme y San Damián, fechas en que varios agreedados estarían participando en el concurso internacional de Peluqueros de señoras y caballeros de Vitoria.

Francisco CASARES

CASA DE CAMPO

Según ha dicho el alcalde de Madrid, dentro de pocos meses comenzará la construcción y el comienzo de funcionamiento del nuevo zoo madrileño.

En los días finales de esta última semana se han instalado en la calle de García Morato, entre las de Cea Bermúdez y Ríos Sosos, sendos equipos electrónicos radiactivos...

EL SUBSUELO

En los días finales de esta última semana se han instalado en la calle de García Morato, entre las de Cea Bermúdez y Ríos Sosos, sendos equipos electrónicos radiactivos...

Chel - Sífilis - Venéreo

Operación físimos, Impotencia, Dr. Hefebolita. San Marcial, 23.

MONTE IGUELDO

HOY, LUNES, en el cine, a las 6.45: No-Do, "TOM Y JERRY" (cortometraje) y "GRANDES AMIGOS". (TOLERADAS).

SNACK BAR GRAN RESTAURANTE

¿POR QUÉ IMPORTAR LOGICAMENTE MIKALOR EXPORTA?
Mikalor le garantiza sus tornillos bajo estas normas

Mikalor le garantiza sus tornillos bajo estas normas
Mikalor le garantiza sus tornillos bajo estas normas
Mikalor le garantiza sus tornillos bajo estas normas

"REPETICIONES" DE FIESTAS

Varios pueblos alaveses celebraron ayer "repeticiones" de fiestas patronales. Así, en Algorza, llevaron a cabo un amplio programa, lo mismo que en Villarreal de Álava...

HOMENAJE POSTUMO A UN MONTAÑERO

Los amigos y compañeros —muchos— del fallecido Inaki Fernández, que murió a los 35 años, perdidos su vida cuando realizaba prácticas de escalada en las inmediaciones de Ibañeta...

MAÑANA, FIESTA EN LA PRISION

Se celebra mañana la fiesta de Nuestra Señora de la Merced, patrona del Cuerpo de Prisiones y de las instituciones penitenciarias. Con este motivo, la capilla de la prisión provincial se oficiará una misa...

JUNTA GENERAL DE VESA

A mediodía de ayer se reunió, en el teatro Principal, la Junta General de Vitoria de Excombatientes. Su presidente, don Gabriel Buesa, inició la reunión dando lectura a la memoria correspondiente al ejercicio pasado...

CARTELETA DE CINES

Teatro Principal. — "Compañía Colada: "El chulo". (Mayores 18).
Guridi. — "Bonnie and Clyde". (M. 18).
Vesa. — "Infierno en el cielo". (M. 18).
Gaztel. — "Guerra a la italiana". (Todos).
Florida. — "Elipio, el hijo de la fortuna". (M. 18).
Iradier. — "El poder". (Mayores 18).
Samaniego. — "Venite doce años de hijos". (Todos).
Ideal. — "Aquellos chalcos con sus locos cacharros" y "El último rincón". (Todos).
Aula. — "Os Pasa". (M. 18).

FORMACION DE VITORIA

Via Crucis en Isusquiza. Homenaje póstumo a un montañero. Aficionados taurinos a Logroño

FARMACIAS DE GUARDIA

Señora Lérica (Puestas, 41) y señora Carranza (Sancho el Sabio, 2).

Segunda regional

Aurera, 1; Bianchi, 1.

Pelota

En el frontón Vitoriano se disputaron las semifinales del V Torneo Regional en el que participan los pueblos de la provincia. Los resultados registrados fueron:
Mano individual: Ibañez (Araya), 11; Luis Carrillo (Oyón), 10; Larigolita (Llío), 10; Galarreta (Ullibarri-Arana), 18.

RESULTADOS DEPORTIVOS

Fútbol:

Segunda División
Alavés, 3; Mallorca, 2.
Regional Juvenil
Javier, 1; San Ignacio, 3.

Mano parejas: Jesús y Motés (Bajauri), 7; Arroyo y García (Oyón), 22; Banguel y Arregui (Villarejo), 22; Arbulo y Ruy (Araya), 17.

Las finales se disputarán el próximo domingo.

Minibasket

Los resultados registrados en el I Torneo de Minibasket fueron los siguientes:
Gaztel, 38; Abechuco, 16.
Corzonistas - Samaniego, abajado.
Samaniego, 23; Abechuco, 16.
Ariznavarra, 2; Gaztel, 76.

INFORMACION DE LOGROÑO

MEMBURU GANO LA VUELA CICLISTA

LOGROÑO, 22. (De nuestro correspondiente)

Suprimida la segunda etapa, anulada por los incidentes ocurridos en el circuito urbano de la Gran Vía, donde la imprudencia de dos muchachos dio lugar a una caída grave de los corredores José María Echeverría, José Abellán, que resultaron con heridas de cierta consideración, que obligaron al Ayuntamiento de Logroño y al de José Luis Eborriaga, que sufrió lesiones en ambas rodillas, la clasificación antes de iniciarse la tercera etapa de hoy, era la misma del primer día.

en menor cantidad, animando las calles desde primeras horas de la mañana las peñas logroñesas La Unión y La Simpatía, que hacen honor totalmente a sus nombres.

Se hacía muy difícil dar un paso por las calles logroñesas. Desgraciadamente la lluvia ha dificultado por la tarde varios actos.

A mediodía tuvo lugar un magnífico exponente de la hermandad entre las provincias de Lérica y Logroño, con un festival "Diada Sardinista", organizado por Ayuntamiento de nuestra capital, Betandinos por completo el Espolón, actuando el grupo sardinista del Club Hirsucana y las "colles" de diez localidades. Hizo la presentación y salutación, don Luis Moreno Vallés, explicando la significación de la danza catalana. La actuación constituyó un gran éxito.

éxito de público, que adquiere en las calles de las bellas flores que allí se exponen.

Actos para hoy, lunes:
A las 9 de la mañana, dienas por las bandas de chistularis, gaiteros y la de la Academia Provincial de Música, a las 12.30, en el cine Sabor, estreno del documental "La Rioja de hoy", acto al que asistirán las autoridades.

5 tarde: torrada correa de feria, con reses de don José de la Caba Benjumea, para los diestros Antónzeta, el Cordobés y Paquirri.
El noche: Quema de una vistosa colección de fuegos artificiales.
11.30: Verbena popular en Las Gargas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Prestarán servicio de guardia, hoy lunes, de 13.30 tarde a 9 de la mañana, don Pablo Labarga del Puzo (Muro del Carmen, 8) y doña Angela Martínez Alonso (Industria, 2). De 12.30 a 12 de la noche, don Jesús del Campo Corcuera (de José Vigón, 8).

CARTELETA

ATENEO. — "Doce del patíbulo".
AVENIDA. — "El turismo es un gran invento" y "Vamos a la Rioja".
BRETON. — "Percy". (Teatro).
DIANA. — "La hora veinticuatro".
FRONTON. — "Dinamita, viento" y "Buenos días, condesita".
OLIMPIA. — "Solo se vive dos veces".
MODERNO. — "La rompedoras". (Comedia).
OLIMPIA. — "Solo se vive dos veces".
RIALTO. — "Codo con codo".
SAHOR. — "Los profesionales".

Por el alto de la Degollada

pasó en primer lugar López Rodríguez, seguido de Joaquín Carranza y Goyeneche. Por el puerto de Herrera, de primera categoría, que José Joaquín Galarza, seguido de Fernández y Masará, que cruzaron destacados, a poca distancia de ellos Ventura Díaz, así como el delegado de Logroño Manuel Galliea, que se retrasó unos minutos.

En el descenso de Herrera sufrieron una caída, a causa de la lluvia que caía muy fuerte, Erazoza y Sagarduy. Por el alto de Herrera, cruzaron destacados, el primer puesto Domingo Perurera, del Fagor, seguido de Carlos Echeverría.

La clasificación oficial de la etapa fue:

- 1. Mendiburu, Fagor, 10-15-36.
2. Goyeneche, Karry, m. t.
3. Roda, Ferrys, m. t.
4. Pifera, Karry, m. t.
5. Ventura Díaz, Ferrys, 10-16-12.
6. J. M. López, Fagor, 10-21-52.
7. Perurera, Fagor, 10-29-05.
8. Echeverría, Kas, m. t.
9. Andrés Inera, Karry, m. t.
10. Lasa, Kas, m. t.
11. Marín, Fagor, m. t.
12. Galarza, Fagor, m. t.
30. M. Galliea, 10-34-35.

PREMIO DE LA MONTANA

Joaquín Galarza, Goyeneche, Ventura Díaz.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1. Ferrys, 30-59-43.
2. Karry, 31-00-17.
3. Fagor, 31-05-33.
4. Kas, 31-20-21.

MAILLOT VERDE

Mendiburu.

EL DOMINGO

Logroño, 22. (De nuestro correspondiente, Cecilia R. Cuesta.) El público abarrotó todos los sectores de la capital desde la tarde del sábado, con la llegada de autobuses de todas partes, principalmente de las provincias vasco-navarras, siendo difícil hallar aparcamiento en calles y en los espacios destinados al efecto.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1. Ferrys, 30-59-43.
2. Karry, 31-00-17.
3. Fagor, 31-05-33.
4. Kas, 31-20-21.

MAILLOT VERDE

Mendiburu.

EL DOMINGO

Logroño, 22. (De nuestro correspondiente, Cecilia R. Cuesta.) El público abarrotó todos los sectores de la capital desde la tarde del sábado, con la llegada de autobuses de todas partes, principalmente de las provincias vasco-navarras, siendo difícil hallar aparcamiento en calles y en los espacios destinados al efecto.

Por el alto de la Degollada

pasó en primer lugar López Rodríguez, seguido de Joaquín Carranza y Goyeneche. Por el puerto de Herrera, de primera categoría, que José Joaquín Galarza, seguido de Fernández y Masará, que cruzaron destacados, a poca distancia de ellos Ventura Díaz, así como el delegado de Logroño Manuel Galliea, que se retrasó unos minutos.

En el descenso de Herrera sufrieron una caída, a causa de la lluvia que caía muy fuerte, Erazoza y Sagarduy. Por el alto de Herrera, cruzaron destacados, el primer puesto Domingo Perurera, del Fagor, seguido de Carlos Echeverría.

La clasificación oficial de la etapa fue:

- 1. Mendiburu, Fagor, 10-15-36.
2. Goyeneche, Karry, m. t.
3. Roda, Ferrys, m. t.
4. Pifera, Karry, m. t.
5. Ventura Díaz, Ferrys, 10-16-12.
6. J. M. López, Fagor, 10-21-52.
7. Perurera, Fagor, 10-29-05.
8. Echeverría, Kas, m. t.
9. Andrés Inera, Karry, m. t.
10. Lasa, Kas, m. t.
11. Marín, Fagor, m. t.
12. Galarza, Fagor, m. t.
30. M. Galliea, 10-34-35.

PREMIO DE LA MONTANA

Joaquín Galarza, Goyeneche, Ventura Díaz.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1. Ferrys, 30-59-43.
2. Karry, 31-00-17.
3. Fagor, 31-05-33.
4. Kas, 31-20-21.

MAILLOT VERDE

Mendiburu.

EL DOMINGO

Logroño, 22. (De nuestro correspondiente, Cecilia R. Cuesta.) El público abarrotó todos los sectores de la capital desde la tarde del sábado, con la llegada de autobuses de todas partes, principalmente de las provincias vasco-navarras, siendo difícil hallar aparcamiento en calles y en los espacios destinados al efecto.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1. Ferrys, 30-59-43.
2. Karry, 31-00-17.
3. Fagor, 31-05-33.
4. Kas, 31-20-21.

MAILLOT VERDE

Mendiburu.

EL DOMINGO

Logroño, 22. (De nuestro correspondiente, Cecilia R. Cuesta.) El público abarrotó todos los sectores de la capital desde la tarde del sábado, con la llegada de autobuses de todas partes, principalmente de las provincias vasco-navarras, siendo difícil hallar aparcamiento en calles y en los espacios destinados al efecto.

"HOJA DEL LUNES", DE SAN SEBASTIAN, ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGO

Para trabajar en importante empresa de Tolosa, se precisa EMPLEADO
Se exige:
Edad de 25 a 30 años.
Conocimientos administrativos y comerciales.
Personalidad dinámica y don de gentes.
Iniciativa, criterio y capacidad de decisión.
Afan de superación profesional.
Realizar visitas periódicas por la zona Norte.
Realizar visitas esporádicas por el resto de España.
Someterse a pruebas psicotécnicas.
Se ofrece:
Sueldo fijo, gastos y dietas.
Dependencia directa de Gerencia.
Oportunidad de gestión acreadora.
Ambiente de trabajo agradable.
Fuerte estable y de magníficos porvenir.
Los interesados deberán escribir de puño y letra, dando amplias informaciones personales y profesionales, a
OTEIC
APARTADO 686
SAN SEBASTIAN
DESMONTES
en toda clase de terrenos, sanjas, Alquilamos compresores.
TELEFONO 19-7-06.

# Hace 700.000 Kms Juan González Gutiérrez era un hombre pobre.

Entonces compró su primer Barreiros. El de la foto. Y las cosas empezaron a cambiar.

Viajes y más viajes. Juan y su Barreiros llevan siete años recorriendo las rutas de España, acumulando kilómetros. Y prosperando.

Andando el tiempo, Juan González compró su segundo Barreiros -un 13 toneladas. Y luego otro más. Pero los nuevos los llevan sus hijos. El sigue al volante del primero.

«Todavía suena mejor que todos», dice este campechano conductor, «le cantan los cilindros. Ya ve usted, en siete años sólo le he hecho una reparación.

Ponerle camisas cromadas. A este paso, va camino del millón de kilómetros.»

Y quién sabe. Todos los días, Juan y su camión hacen varias veces el recorrido desde Lanjarón, su pueblo, hasta Granada. 200, 300, a veces hasta 400 kilómetros diarios. Aunque «tienen sus cosillas», como dice Juan González, los Barreiros están hechos para durar.

A lo largo y a lo ancho de España, hay muchos casos como el de Juan González. Si usted no es uno de ellos, visite a su distribuidor Barreiros y pruebe el modelo que le va mejor. Dentro de 700.000 kilómetros, usted también estará fumando puros habanos.



**BARREIROS  
DIESEL S.A.**

**Los Barreiros duran más porque son más duros.**



DISCOTECA RENACION CON SOUL... EL VIEJO MAC DONALD... JOANNA Scott Walker... LICKING STICK James Brown... FAT GALL OTIS Redding... ME FUE MI NINA... RAIN AND TEARS... ME MANTIENES COLGADO... FIRE... Visiten nuestra sección de DISCOS... GALERIAS CENTRAL... EL SABIO & D. MANZAS, S.L.

# Historias jóvenes

A pesar de que parecen haber transcurrido mil años desde que se escribió al cuento de hadas de las novelas, en Stanford, recuerdo el hecho con toda claridad. Yo era un tipo con unos ojos muy oscuros y me acuerdo perfectamente de haber estado en la fórmula secreta que me llevaría a escribir las historias. Yo me acordaba de las eufónicas narraciones de las eufónicas narraciones de la gran calidad. Pero esta ilusión se vino rápidamente abajo. Seguramente después de haberlas escrito pueden ser éstas tomadas a un lado y examinar la forma en que han sido llevadas a cabo. Esto es lo más difícil, según fuimos informados. La prueba es bien evidente, dado el gran número de historias cortas que circulan por el mundo. Lo que nos fue dada era llana al mismo tiempo que descorazonadora. Una narración puede ser efectiva sin llevar en sí algo que se convierte en el escritor al lector, siendo de la calidad la réplica de su poder. En efecto, yo me acuerdo que no había más reglas. Una historia o narración puede desarrollarse acerca de un hecho, un argumento o materia, empleando para ello cualquier clase de medios y técnica, siempre y cuando todo ello constituya un efecto. Como sustituto a esta regla parecía absolutamente necesario para el escritor, yo me acordaba de lo que quería decir; dicho de otra manera: saber de lo que estaba tratando al escribir. A guisa de ejercicio se nos hizo intentar el reducir el contenido de una historieta en una sola frase, siempre y cuando nos permitiéramos el verdadero contenido suficiente, de forma que nos permitiera aumentar dicha frase hasta un número de tres, seis o diez mil palabras. Pues, ahí estaban la mágica fórmula y el mágico ingrediente. Sin más fuimos abandonados en el desierto y el solitario camino del escritor, teniendo haber caído en el abismo de las malas narraciones. Si yo me acordaba haber sido un escritor como escritor en medio de gran pompa y esplendor, estas historias se venían me iban proporcionando mis esfuerzos, fueron rápidamente echadas por

pregunto si usted es capaz de sobrelevar el peso de la pobreza o el de la vergüenza. Poco después de esto, el estado depresivo que se había apoderado de mí ánimo había desaparecido. El que todo el mundo fuera pobre ya no constituía para mí una vergüenza, evitando de esta manera el saber si hubiera resistido a la vergüenza de llegar a ser pobre. Lo cierto es que yo me acordaba de todo y era exacto al decir que todo me costaría mucho, muchísimo tiempo, y me sigue costando; anda fue nunca fácil y vino por sí solo, ni es hoy día más fácil que antes. Me aseguro que las cosas se sucederán siempre de esta manera. JOHN STEINBECK Premio Nobel de Literatura

## OTOÑO 1968

MONASTERIO DE PIEDERA Dias 12 y 13 de octubre (festivos)

ZARAGOZA EN FIESTAS Cuatro días. Salidas: Octubre, 12.

ANDALUCIA Doce días. Octubre, 12 y noviembre, 6.

GALICIA Diez días. Salidas: Octubre, 12.

BENIDORM Ocho días. Salidas: Todos los domingos.

PALMA Ocho días. Salidas: Todos los domingos.

ANDORRA Y LOURDES Cuatro días. Salidas: Octubre, 10 y 31.

MÁLAGA Y TORREMOJINOS Diez días. Salidas: Todos los domingos.

CANARIAS Salidas diarias.

PARIS Seis días. Salidas: Todos los lunes. Solicitud folleto del viaje que te interesa en Viajes Lugar, S. A. Agencia de viajes Grupo A. — Tel. 24. 28. SAN SEBASTIAN: Plaza Guipuzcoan, 16. Teléfonos 21.189 y 18.214. IRUN: Paseo de Colón, 63. Teléfono 621.326. LEGAZPIA: Virgen de Aranzazu, 11. Teléfono 678.232.

# Programa de la semana

**PROGRAMAS INFORMATIVOS**  
Telediario: Avance, todos los días (menos domingos), a las 2-11. Programas normales: De lunes a viernes, a las 3-30 y 11-45.  
Panorama de actualidad: De lunes a viernes, a las 2-13.  
España al día: De lunes a viernes, a las 3-30.  
Televisión en noticia: Martes a las 10.  
Partido de la semana: Domingo, a las 2-50.  
Ayer, domingo: Lunes, a las 11.  
Testimonio: Jueves, a las 10-55.  
El mundo está en España: Viernes, a las 11-15.  
La hora del mundo: Jueves, a las 11.  
Ello directo: Martes, a las 9-15; Jueves, a las 10; sábado, a las 10.  
La España viva: Jueves, a las 9.

**PROGRAMAS CULTURALES**  
Revista agraria: Jueves, a las 7-35.  
Los libros: Lunes, a las 1-35.  
Ventana al mundo: Lunes, a las 7-45.  
Domingo cultural: Lunes y viernes, a las 8-35.  
Hombres y tierras: Martes a las 7-45.  
Ant. TV: Miércoles, a las 7-55.  
Tribuna TV: Lunes, a las 10.  
Misterio al descubridor: Viernes, a las 8-30.  
Poesía e imágenes: Viernes, a las 10.  
Campo y ciudad: Martes, a las 7-35.  
Protagonista el hombre: martes, a las 9.  
Ahora y siempre: Viernes, a las 10-45.

**PROGRAMAS DE OPINION Y CRITICA**  
El cine: Martes, a las 2-13.  
Un tema para debate: Martes, a las 8-30.  
Panorámica: Viernes, a las 10-45.  
La mar, ese mundo marabú.

**PROGRAMAS INFANTILES Y JUVENILES**  
Clarín: Lunes, a las 7-2.  
Dibujos animados: De martes a viernes, a las 8-30.  
Aventura juvenil: Martes, a las 7-2.  
Antena infantil: Miércoles a las 6-32.  
Tenemos la palabra: Sábado, a las 6.  
Todos somos jóvenes: Sábado a las 6-30.  
Habla contigo Jesús Urteaga: Sábado, a las 6-55.  
Día de fiesta: Domingo, a las 5-15.

**PROGRAMAS RELIGIOSOS**  
El día del Señor: Domingo a las 8-25.  
Meditación: Todos los días al mediar.

**PROGRAMAS FEMENINOS**  
Vamos a la mesa: Todos los días, salvo domingos, a las 2-45.  
Poesía e imágenes: Viernes, a las 10-15.  
Tele-ritmo: Lunes, a las 10-15.  
Cantamos contigo: Miércoles a las 10.  
Nosotros: Sábado, a las 10.  
Musical 6: Domingo, a las 7-17.

**CONCURSOS**  
Un millón para el mejor: Lunes, a las 10-30.  
Concurso Nacional Juvenil de Magia: Viernes, a las 7-10.

**NOVELA**  
De lunes a viernes, a las 3-40. "La vergonzosa ternura".

**TELECOMEDIAS**  
Detrás del telón: Jueves, a las 8-55.  
La casa de los Martinis: Viernes, a las 4-10.

**Antología de telecomedias:** Viernes, a las 10-15. "Veada sentimental".

**TELEFILMS**  
Jim West: Lunes, a las 4-10. "La noche del baño de la muerte".  
Conquistador el Oeste: Martes, a las 4-10. "Encenderé un daktari".  
Daktari: Miércoles, a las 4-10. "Daktari contra el cazador".  
Los invasores: Miércoles a las 10-45. "El rescate".  
Caravana: Jueves, a las 4-10. "La historia de Mary Beckett".  
Granjero último modelo: Viernes, a las 11-20. "El espeso, el alquilador de gallos".  
Embarrujado: Sábado, a las 8-5. "La cena".  
Judd, el defensor: Sábado, a las 11-30. "Las víctimas".  
El Virgiliano: Domingo a las 3-30. "Viaje a Mose Jaw".

**CINE**  
Sesión de tarde: Sábado, a las 4-30. "Tanganika".  
Cine amateur: Domingo, a las 6-40.  
Sesión de noche: Domingo, a las 10. "El muerto faltó a la cita".

**TEATRO**  
Estudio I: Martes, a las 10-6. "El pueblo veranero".  
de Ugo Betti, realización de Manuel Aguado, Intérprete por María José Alfonso, Luis Varela, Lola Herrera y Mercedes Frendes.

**EN DIRECTO**  
Copa de Europa de fútbol: Real Madrid-Lisabona; Jueves, a las 8-30.  
Partido de fútbol de primera división: Domingo, a las 7-30.

**ESPECIAL**  
Copa Intercontinental de Fútbol. Estudiantes de La Plata-Manchester: Viernes, a las 7-25, en diferido.

# EL RESFRÍO COMÚN

Los resfríos son necesarios. Una persona no prospera si sólo valiese un gobierno. Un coche no puede ir por muy bonita carretera, si en su motor no funciona la mínima e insignificante pieza. En una época se escribía tanto de enfermedades espectaculares, como de pulmones, e, y a través de la vía sanguínea, puede, incluso, comunicarse con los demás, en su comunicación con la nariz; por ejemplo, las meningitis o los rinitis. Así, muchas veces, aunque se origine en un microbio, el resfrío ha padecido y ha sido tratado de un simple resfrío, y pronto surge el terrible cuadro.

LA ENFERMEDAD NO ES UNA COSA INERTE, SINO DINÁMICA

Hay varias clases de resfríos, y, además, como decimos, muchas enfermedades comienzan con los mismos síntomas de otros resfríos. Para más exactitud del profano, una enfermedad no es un "patron" sacado de un figurín de revista de modas. Una enfermedad puede ser descripta de una forma en un libro, o no aparecer como se escribe, aunque sea dicha enfermedad, porque cada individuo es diferente y la contadura de distinta manera. Y, además, la enfermedad también cambia, va evolucionando, y siempre en un diferente estado. De ahí los distintos diagnósticos, que los clínicos enfrentan desorientados en busca de diferentes médicos van encontrando en el curso de una enfermedad aguda y, sobre todo, en las crónicas, suero, no razonan que diferentes médicos no den el mismo diagnóstico y el mismo tratamiento. Un estado tratado por un médico puede ser diagnosticado días después por otro médico, pero en la práctica dura siete días y con una semana. Enfermedades que son muchas más graves y se curan, aunque sea, muchas veces, que el caso no desconocer el problema de que un individuo puede tener múltiples enfermedades

empezan por un simple resfrío, que en pocas horas, días, aproximadamente, que se vuelven durar, el médico no sabe, en algunos casos, si va a evolucionar normalmente o es el principio de otra enfermedad. La nariz se comunica por diferentes orificios con los órganos con factores, como los pulmones, e, y a través de la vía sanguínea, puede, incluso, comunicarse con los demás, en su comunicación con la nariz; por ejemplo, las meningitis o los rinitis. Así, muchas veces, aunque se origine en un microbio, el resfrío ha padecido y ha sido tratado de un simple resfrío, y pronto surge el terrible cuadro.

# ANECDOTAS FAMOSAS

JORGE WASHINGTON

ME PARCE QUE ESTE FUEGUE CALIENDE, PERO NO CUADRA A UN GENERAL RECIBIRLO DE ESPALDAS.

PERO SEÑOR GENERAL COMO USTED TIENE QUE ESTAR ACOSTUMBRADO A RESISTIR EL FUEGO.

# Viajes Lugar, S. A.

Agencia de viajes Grupo A. — Tel. 24. 28. SAN SEBASTIAN: Plaza Guipuzcoan, 16. Teléfonos 21.189 y 18.214. IRUN: Paseo de Colón, 63. Teléfono 621.326. LEGAZPIA: Virgen de Aranzazu, 11. Teléfono 678.232.

# Acople a su caldera

de calefacción individual (sin modificación alguna)

un quemador a petróleo o gas-oil.

Sin olores, silencioso, económico. Diversos modelos, ya instalados, desde

4.800 ptas.

y la garantía de su fabricante/installador.

ANGEL LOPEZ

Prim, 38 - Teléf. 11.321. SAN SEBASTIAN

(Pueden ver un modelo funcionando en nuestros talleres. Múltiples referencias a disposición de los interesados.)

DE ACUERDO, AMIGO, PERO NO CUADRA A UN GENERAL RECIBIRLO DE ESPALDAS.

# Programme de la semaine

**LUNDI**  
1 CHAINE — 19-30: Midi-magazine. 19-35: Contact. 18-35: Court métré. 18-35: Magazine féminin. 19-30: La maison de Toutou. 19-40: Vive la vie. 20-30: Les Shadoks. 20-35: Face à l'actualité. 20-30: Les archives secrètes de la police. Le crime de la rue de Chantilly.

**MARDI**  
1 CHAINE — 19-30: Midi-magazine. 19-35: Contact. 18-35: Court métré. 18-35: Magazine féminin. 19-30: La maison de Toutou. 19-40: Vive la vie. 20-30: Les Shadoks. 20-35: Face à l'actualité. 20-30: Les archives secrètes de la police. Le crime de la rue de Chantilly.

**MERCREDI**  
1 CHAINE — 12-30: Midi-magazine. 18-30: News préparons jeudi. 18-25: Court métré (jeu). 19-30: L'amour de l'art. 19-20: La maison de Toutou. Les quereles. 19-40: Vive la vie (feuilleton). 20-30: Les Shadoks (dessin animé). 20-30: Show de J. Fontaine; réalisation R. Pradines; ballet de J. Guélin. 21-35: Cartes à table. L'événement de la semaine. 22: Eureka. de M. Tréguer; réalisation C. Ventura et M. Gilbert.

**JEUDI**  
1 CHAINE — 19-30: Midi-magazine. 19-35: Contact. 18-35: Court métré. 18-35: Magazine féminin. 19-30: La maison de Toutou. 19-40: Vive la vie. 20-30: Les Shadoks. 20-35: Face à l'actualité. 20-30: Les archives secrètes de la police. Le crime de la rue de Chantilly.

**VENREDI**  
1 CHAINE — 12-30: Midi-magazine. 18-35: Contact. 18-35: Court métré (jeu). 18-50: Tourisme. 19-20: Les trois coups. 19-20: Scilicet couchant. 19-40: Vive la vie (feuilleton). 20-30: Les Shadoks (dessin animé). 20-35: Un quart d'heure avec. 20-50: Les grandes confidences. Maitric Chevalier. 21-50: Spécial tennis.

**SABEDI**  
1 CHAINE — 14-30: Télé-samedi. 15-45: Eurovision: Les Vingt - Quatre Heures du Mans. 18-25: Contact. 18-35: Court métré (jeu). 18-50: Les trois coups. 19-20: La maison de Toutou. 19-40: Variétés décaquation. 20-30: Go. Le diable. 21: Eurovision: Vingt Quatre Heures du Mans. 21-15: Bienvenue au soleil. 22-50: Eurovision: Vingt Quatre Heures du Mans. 23-5: Pleins feux sur Damm.

**LUNDI** — 8-30: Présentation y avances. 8-32: Dribbles animados. 8-52: Fautalla grande. 9-15: Crónica. 2-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 10-45: Escritores en televisión. 11-15: Cuarta dimensión.

**MARTES** — 8-30: Presentación y avances. 8-32: Dribbles animados. 8-52: Fautalla grande. 9-15: Crónica. 2-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 11: Trenes del mundo. 12: Último grillo.

**MIERCOLES** — 8-30: Presentación y avances. 8-32: Dribbles animados. 8-52: Fautalla grande. 9-15: Crónica. 2-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 11: Tiempo para crear. 11-15: Fiesta. 11-45: Cuestión urgente.

**JUEVES** — 8-30: Presentación y avances. 8-32: Dribbles animados. 8-52: Fautalla grande. 9-15: Crónica. 2-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 10-30: Teatro de siempre.

**VIERNES** — 8-30: Presentación y avances. 8-32: Dribbles animados. 8-52: Fautalla grande. 9-15: Crónica. 2-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 10-30: Cine club.

**DOMINGO** — 7: Presentación y avances. 7-2: Dribbles animados. 7-25: A vista de pájaro. 8-30: El hombre, ese desconocido. 9: Evadiado especial. 9-30: Telediario. 10-2: Dirige Van Karajan. 10-45: Hora 11. 15: Hacia México 68.

**EMERSON**  
Delegación para el Norte:  
Erich Struchtemeyer.  
Juan de Bilbao, 14.

# el destino que damos a su ahorro

Es convertirlo en la ayuda más eficaz para las necesidades de Guipúzcoa.



Es la **ayuda más eficaz** para el futuro de sus hijos.

Es la **ayuda más eficaz** para el desarrollo de la pequeña y mediana Empresa Guipuzcoana.

Es la **ayuda más eficaz** para el desarrollo de la Agricultura, Ganadería y Pesca de Guipúzcoa.

Es la **ayuda más eficaz** para la financiación y construcción de viviendas.

Es la **ayuda más eficaz** para todos los guipuzcoanos.

LA PROSPERIDAD COMIENZA POR EL AHORRO  
SU AHORRO ES FUNDAMENTAL PARA VD. Y PARA GUIPUZCOA



## CAJA DE AHORROS PROVINCIAL



# 875 Viviendas EN HERRERA

## PLAN SOCIAL

### "DANAK-BAT"

Una planificación racional para solucionar el problema de su vivienda, planificación en la que se han tenido en cuenta desde la formación de una "COMISION DE CONTROL" eficiente y un "EQUIPO TECNICO" capaz hasta los más mínimos detalles de coordinación necesarios **PARA QUE CADA ASOCIADO APORTE SUS IDEAS Y CONSTRUYA CON LOS DEMAS SU PROPIA VIVIENDA**

- 70 m<sup>2</sup> útiles
- 4 habitaciones
- Cocina
- Baño comple
- Terraza
- Armarios empotrados
- Bajos comerciales comunitarios
- Todo exterior
- Escuelas
- Servicios comerciales
- Centros culturales
- Centros deportivos
- Guarderías
- Parques infantiles

#### COMISION DE CONTROL PROVISIONAL

POR LOS OBREROS DE "LUZURIAGA, S. A."

Lorea Echaburu Ajarrista  
(ASISTENTA SOCIAL)  
Joaquín Macazaga Urcelay  
Angel Sota Retolaza  
Lucio Tola Aparicio

POR UN GRUPO DE OBREROS DE "INDUSTRIAS ESPAÑOLAS, S. A."

Jaime Gómez Díaz  
Esteban Pariente Matos  
Antonio Román Rico  
Anastasio Salaverría Cortaberría

POR LOS OBREROS DE "MEDASA, S. A."

Javier Araiz Pérez  
José Fernández Lujambio  
Antonio Martínez Soto

POR LOS OBREROS DE "ASTILLEROS LUZURIAGA, S. A."

Angel Aldareguia Salmón  
Antonio Domínguez Garrido  
Santos Oñate Moreno

#### EQUIPO TECNICO

##### ARQUITECTO:

VICENTE ORBE PINIES

##### APAREJADOR:

JOSE JAVIER MARRERO LOBERA

##### ESTUDIOS SOCIO-ECONOMICOS

GAUR, S. C. I.

##### ESTUDIOS FINANCIEROS

SEGUNDO AZPILLAGA ECHEVERRIA

##### COORDINACION Y GESTION

SANTIAGO DIAZ YARZA

PRECIO: 370.000

ENTREGAS: 1.' 20.000 2.' 65.000 3.' 25.000 4.' 25.000 RESTO EN 15 AÑOS

INFORMES: SANTIAGO DIAZ YARZA

PEDRO EGAÑA, 5-1.º DCHA.

SAN SEBASTIAN

TELÉFONO 1 37 35

# OSASUNA Y LOGROÑES AUMENTAN SU VENTAJA

**MASINA, 2; REAL UNION, 1**

Finalizó. (De nuestro corresponsal, JAVIER HERNANDEZ) — Buena entrada y más de los jugadores del Real Union, que se dejaron notar en ocasiones en las encargadas del arbitraje y el jugador navarro señor López Martínez. Puede quedar el resultado de su actuación para adelante. Alimé así a los jugadores:

**OSASUNA:** Luquin; Santacruza, Etxebarria, Aguirre; Lasa, Etxebarria, Jorjancu, Pajudi, y Berain.

**REAL UNION:** Vallejo; Lolo, Gola, Artola; Ferré, Abad, Etxebarria, Usandizaga, Lasa, Lasa y Aldama.

Comienzo por lo que a Osasuna se refiere. Los locales, en un juego de profundidad, bien defendido, la lección del debut, fueron provocando al jugador del área de Vallejo. En la hora centró Santacruza y Berain conectó un

atizado cabezazo que ponía en franquía el resultado.

Pudo pensarse entonces en miel sobre hojuelas y platos hechos. Nada salió a derechas. De los 20 primeros minutos para adelante fueron perdiendo equilibrio los encarnados, y aunque se malograra alguna oportunidad, todo salió desastroso.

La segunda mitad, pese a comenzar con buen aire, tampoco dio nada nuevo.

Bum marcó el 2-0, también de cabeza, y también a servicio de Santacruza. Y de ahí en adelante apretó el Irún y su increíble punidorm. Hasta que el árbitro, para colmo de desdichas — desdichas las suyas — concediera a los visitantes un saque marcado en infralínea y clarísimo fuera de juego de Urquiza, a los 33 minutos.

Todo, irregular, según se ha apuntado. El Real Union hizo su partido, corrió y se desmelenó. López Martínez, que se es-

trenaba en el Sadar, consiguió poner nerviosos a los errores a todos. Desastroso, sin autoridad y con fallos de bulto. Un auténtico desastre.

**CALVO SOTELO, 3; CHANTREA, 2**

**ANDORRA, 22. (De nuestro corresponsal) —** Mucha genic. Arbitro, metódico y excelentemente, el señor Pericás, que alineó a los equipos:

## Tercera División

**CALVO SOTELO:** Monterre; Guillén, Bello, Hangil; Corpas, Nando; Teresa, Insuquiza, Navarro, Abada y Canl.

**CHANTREA:** Sarobe; Lanas, Arribas, Repert, Gili, Gili, Gordo, Esteban, Usandizaga, Mendivil y Astrain.

A los 15 minutos se castigó con penalty al Chantrea, y Teresa falló, enviando la pelota fuera.

A los 33 minutos, Navarro se interna en el área y es sancionada. El nuevo penalty lo transforma Insuquiza en el 1-0.

A los 58 minutos Canl se apodera de una pelota en el centro del terreno, pasa el área y dispara fuerte y cruzado, haciendo inútil la estrada de Sarobe: 2-0.

A los minutos consiguen los andorranos el 3-0 en un remate sin parar de Navarro, a servicio de Teresa.

Reducen distancias los chantreños a los 67 minutos, en una pelota bombada sobre la puerta local. Monterre, al intentar despegar, le mete en su propia puerta.

A los 78 minutos, nuevo fallo garrafal del portero del Calvo Sotelo, y Astrain da el resultado definitivo 3-2.

Encuentro muy lucido del Calvo Sotelo en la primera parte. Los incomprendidos fallos de Monterre pusieron nerviosos a los jugadores e hicieron que el marcador estuviera indistinto hasta última hora. En las filas destacaron Corpas, Navarro y Teresa.

Por el Chantrea los mejores, Astrain y Usandizaga.

**HUESCA, 4 OBERENA, 0**

Huesca, 22. (De nuestro corresponsal) — Al fin ha respirado la acción anagráfica, tras de conseguir su equipo una victoria amplia, justa y limpia. Ahora bien, si ha logrado frenar a un conjunto que está tardando al menos, ha demostrado ser fuerte en categoría nacional, pues sólo puso en el plátano de la balanza coraje y fuelle, al tiempo que estaba falto de picardía en los avances y de seriedad en las jugadas defensivas.

Oberena ha defraudado cumpliendo esta opinión el propio preparador navarro, quien no dijo en el descanso y al final del partido: "No comprendo como están jugando los míos. Reconozco que quizá extraña mi dureza del piso, pero cierto muy bien situado".

Sin que el conjunto osense hiciera milagros, supo aprovechar la bondad — digamos por inocencia — del adversario para ordenar su juego y disponer a una victoria contundente. El triunfo se inició a los 40 minutos de partido, en un tiro impresionante de Blázquez desde más de 30 metros de distancia, entrando el balón por la misma escudera. Lo ratificó Mendiaraz, minuto 3 del segundo tiempo, al disputar un balón con la defensa forastera, a quien ganó la acción, disparando a eso ante la desesperación e inutilidad de Lanas.

El mismo jugador, minuto 12, remató a la red un centro de Blázquez, y el extremo izquierdo, minuto 17, resolvió en gol la jugada. Llegó a d magnificamente por él y por Trallero II.

La defensa local incurrió en penalty, atajando antirreglamentariamente un avance ob-

## EL "SANSE" EMPATO EN SORIA (1-1)

Soria, 22. (De nuestro corresponsal, MARCIANO SANZ) — Con gran afluencia de público se disputó en San Andrés el partido entre el Numancia y el San Sebastián, que terminó con empate a uno. El encuentro no ha sido de calidad, por cuanto que el equipo donostiarra jugó la mayor parte del tiempo encerrado en su área, sobre todo en la segunda mitad, después de haber logrado su gol en el minuto 4.

El Numancia, a partir del gol forastero, dominó insistentemente y sólo pudo lograr el empate en el minuto 12.

En el primer tiempo el dominio estuvo más repartido y las incursiones sorianas fueron más peligrosas, cortadas por una defensa ordenada y en última instancia por el portero, Larrañaga, que se lució en varias salidas de puño.

Tras el descanso, el Numancia salió dominando, presentándose los claros deseos de marcar, que fueron falladas por los delanteros. La réplica fue un avance de Hernández por su banda, con centro que devió Illarramendi hacia Arzamendi, que disparó raso y cruzado para batiar a Berastegui.

A partir del gol forastero el Sanse se replegó y el Numancia pasó a dominar en momentos de forma abrumadora, hasta lograr el empate, ocho minutos más tarde, en disparo impresionante, sobre la marcha, de Martínez, que coló la pelota por la escudera, sin que el meta donostiarra pudiera hacer nada.

Hasta el final, el acoso numantino fue insistente, pero todas las situaciones peligrosas fueron estériles por la buena defensa de los donostiarros, que llegaron al final del partido con un merecido empate.

El conjunto norteño gustó por la juventud y rapidez de sus muchachos, además de su deportividad. Destacaron, Arzamendi, Garmendia, Sein y Mitoro.

En el Numancia, cabe destacar a Chicote, Eiso y Martínez. Arbitró el señor Mora, sin complicaciones, y los equipos fueron:

**SANSE:** Larrañaga; Iparaguirre, Elcoro, Acedo; Alcorita, Sein; Garmendia, Aguirre, Arzamendi, Illarramendi y Hernández.

**NUMANCIA:** Berastegui; Valero Carrea, Chicote; Bertsua, Eiso; Martínez, Faelo, Cubero, Valero y Andaluz.

## Nueva victoria del Logroñés, esta vez en Calahorra (0-1)

Calahorra, 22. (De nuestro corresponsal, MIGUEL JIMENEZ) — Se segundo encuentro en la Planilla de la máxima rivalidad y nueva pérdida por parte de los rojillos, de los puntos con lo que se colocan con 4 negativos en sólo 3 encuentros.

Durante la primera parte, en que el Logroñés marcó su gol a los 21 minutos, obra de Artola, el equipo local, defendió el balón fuera, demostrando al botar nueva corners fuera de la puerta del Logroñés, por sólo dos en contra. Mas este fue más ficticio que real, pues el meta Logroñés en pocas ocasiones pudo de intervenir y en ninguna verdaderamente peligrosa.

A los 23 minutos se pudo producir el empate, pero el árbitro sancionó una mano clarísima dentro del área del equipo local, que lanzada por Barva pero en la misma escudera, sacó el balón fuera. Con este fallo el Logroñés se animó más, abrió la puerta de Rincon en contraataques peligrosos, aumentando el peligro en el marcador.

Confiamos que el Calahorra sacará fuerzas en la segunda parte. No fue así, por cuanto que fue el Logroñés quien dominó, básicamente, el encuentro, que hubo de intervenir de manera magistral. El Calahorra, ante este acoso del Logroñés, comenzó a hacer agitas en todas sus líneas, y sólo se veían jugadores blancos por el campo.

Ma se ha colocado el Calahorra. Está muy falto de preparación física para jugar como conjunto. Hay falta de equilibrio y carencia de fuerzas. Por contra, el Logroñés, ha jugado gala precisamente de lo que faltó al Calahorra, ha conseguido los positivos más.

El encuentro ha sido de guante blanco, pues sólo tuvo que intervenir al campo el masajista del Logroñés en la segunda parte, Alimé a dos jugadores.

Arribas, Alimé a dos jugadores.

**LOGROÑES:** Acherandero; Mógica, Cabo, Corcuera; Bela, Arana; Aparren; Llorente, Amantegui, José María y Arribas.

**CALAHORRA:** Rincon; Llorente, Bereciartúa, Moreno; Reñero, Bares; Los Arcos, Agunaga, Arrastía, Barbarin y

**ARAGON, 3; EJEA, 0**

Zaragoza, 22. (De nuestro corresponsal) — Arbitró el señor Sánchez Pueyo, en una actuación normal.

**EJEA:** — Pueyo; Larragaña, Marquina, Lauzarica; Delplno, Puertas; Lacasa, Sánchez, Arcángel, Padilla, Aldaba y Raposo.

**ARAGON:** — Ercos; Benítez, Miñez, Eusebio; Duñabertía, Zoco; Padilla, Ortega, Juan Ramón, Lanuara y López.

**ARENAS, 0; BINEFAR, 2**

Zaragoza, 22. (De nuestro corresponsal) — Arbitró el aragonés, sin acrobacias, pero con algunos fallos, Alimé.

**BINEFAR:** — Vera; Doro, Pardo, Alcoberto; Domenech y el extremo izquierdo, Sánchez Mellado, Bergés, Jausi y Oliver I.

**ARENAS:** — Paquito; Jarabe, Arroyo, Latorre; Botas, Moisés; Cholo, Santos, Sotos, Sánchez Cabezu y Blasco.

El interior del Binefar, Jausi, uno en cada parte, fue el autor material de los dos goles que dieron la victoria a sus colores. En el primer tiempo, aprovechando un despeje de Paquito, y en el segundo, la indecisión de la defensa aragonesa.

El Binefar se mostró como cuadro potente y experimentado, con ideas claras de cierre de líneas y adecuado contraataque. El Arenas ha mejorado bastante en relación de su presentación ante el Logroñés, pero todavía está falto de preparación física.

Para trabajar exclusivamente como organizador y asesor de empresa, se precisa

## TITULADO TECNICO

Se exige:

- Que sea Ingeniero, Perito, Facultativo o similar.
- Edad, 25 a 40 años.
- Experiencia mínima de dos años en Medida del Trabajo e Incentivos.
- Que posea vehículo y esté dispuesto a desplazarse continuamente.
- Que sea activo y tenga dotes de relaciones humanas.
- Que se someta a pruebas psicotécnicas.

Se ofrece:

- Magnífica remuneración, progresiva y creciente.
- Trabajo agradable dentro de un clima de alta constatación.
- Trabajo con mucha iniciativa con dependencia de Dirección.
- Reserva absoluta para colocados.
- Contestar a todas las solicitudes.

Los interesados deberán escribir de puño y letra, dando amplias informaciones personales y profesionales, a:

**OTEIC**

APARTADO 666  
SAN SEBASTIAN

La última NOVEDAD para los aficionados al Cine Amateur

Proyector de cine SONORO EUMIG, Mod. Mark - S - 709

de "doble paso", para proyectar y sonorizar películas de 8 mm. normal Super 8 y single 8

15 POSIBILIDADES DE GRABACION!

Vea una demostración en el DISTRIBUIDOR OFICIAL Y SERVICIO:

**Galdona** Av. Madrid, 9

TV - FOTO - CINE - HI-FI. Teléf. 26.591.

SAN SEBASTIAN

PARA SUS PELICULAS MUDAS nuestro Servicio Técnico se encarga de la colocación de la pista sonora magnética, realizando un trabajo impecable y rápido.

HOY, ULTIMO DIA MANOLO Y RAMON Y SU CONJUNTO

ADAM - GRUP

PRECIOS POPULARES

FA'RDE: 75 ptas. NOCHE: 125 ptas.

## TIFFANY'S

Reserva de mesas: TELEFONO 23.182

ISABEL II, n.º 1. — CLIMATIZADA

Distribuidores exclusivos en GUIPUZCOA: HIJOS DE F. MARIÑEZ S. R. C.

Calle de Urbieta, 52

Teléfono 10.886 SAN SEBASTIAN

## ¡¡ ATENCION !!

OPORTUNIDADES, PISOS CENTRICOS

- PISO DE 5 HABITACIONES, 3 BANOS, SALON-COMEDOR, COCINA - 1.900.000 pesetas.
- PISO DE 4 HABITACIONES, SALON-COMEDOR, 2 BANOS Y COCINA - 1.600.000.
- PISO 4 HABITACIONES, SALON-COMEDOR, 2 BANOS Y COCINA - 1.400.000.
- PISO 3 HABITACIONES, SALON-COMEDOR, 2 BANOS Y COCINA, CON ESPLENDIDA TERRAZA DE MAS DE 50 m<sup>2</sup>.

Todos ellos construidos con materiales de primera calidad.

Para informes, llamar al teléfono 13.147, de 4,30 a 7.

SAN SEBASTIAN

estudiando por correspondencia

**GANEMAS DINERO!**

RADIO FM TRANSISTORES Y TELEVISION

SOLICITE HOY MISMO gratuitamente el folleto informativo a...

**Escuela Profesional Superior**

LAURIA, 12-14 BARCELONA-10

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Dto. postal: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

**COBROS DE MONTAÑA**

PRIMERA REGIONAL: Vitoria, Hernani y Tolosa, únicos equipos vencedores en campo contrario

Lagun Onak 0; Vitoria, 1. Arechavaleta, 2; Bessain 0. Vergara, 0; Hernani, 1. Elgoibar, 2; Euskalduna, 1. Hinxta, 4; Pasajes, 1. Touring, 5; Mondragón, 3. Aloña Mendi, 0; Tolosa, 1. Villafraña, 3; Anaitasuna, 1.

Clasificación

Table with 2 columns: Team Name and Points. Rows include Vitoria, Hinxta, Hernani, Touring, La Onak, Euzkaid, Villafraña, Arechavaleta, Anaitasuna, Tolosa, Elgoibar, Pasajes, Vergara, Aloña Mendi, Mondragón, Bessain.

Partidos para el próximo domingo: Lagun Onak-Arechavaleta; Bessain-Vergara; Hernani-Elgoibar; Euskalduna-Hinxta; Pasajes-Touring; Mondragón-Aloña Mendi; Tolosa-Villafraña; Vitoria-Anaitasuna.

La gran sorpresa de esta jornada surgió en Getxo donde el Lagun Onak se dejó arrebatar los dos puntos por el Vitoria, que de esta forma encabeza la clasificación del grupo sin haber encajado un solo gol en sus dos encuentros, mientras que los aperturados dan un sensible retroceso. Como se esperaba, el Tolosa no dejó pasar la oportunidad para recuperar los dos puntos cedidos en la jornada inicial en Berazubi, en esta su visita a Oñate, en que derrotó por la mínima diferencia al Vitoria Mendi. Igualmente el Hernani regresó con los dos puntos de su desplazamiento a Vergara. Mientras que el Hinxta, al igual que el Touring, daban buena cuenta del Pasajes y Mondragón, sumando ras valiosos puntos.

En el resto de la cartelería fue de sintonía localista, estando el Euzkalduna a punto de arrancar un punto en Lerun ante el Elgoibar, mientras que el Arechavaleta y Villafraña se

adjudicaron los puntos a costa del Vitoria, que, por lo visto, está dispuesto a ser el conjunto a batir en el grupo.

Elgoibar, 2; EUSKALDUNA, 1. Elgoibar. (De nuestro corresponsal, SALAVERRIA). — Con tarde gris y con lluvia a ratos y floja entrada en Lerun, se jugó el encuentro entre el Elgoibar y el Euzkalduna, de Andoain, partido inaugural de la temporada, que finalizó con la victoria del equipo local por dos tantos a uno.

Los equipos, bajo la dirección del colegiado señor Vázquez, que realizó un mal arbitraje, presentaron estas alineaciones:

ELGOIBAR: Osoro; Zubia, Apellániz, Loyola, Baerrenchaga, Gurruchaga; Domínguez, Iñan, Lerchundi, Silva y San Martín. EUSKALDUNA: Serrano; Goyarri, Galdos, Irazu, Beiza, Espin; Bidegain, Artola, Velasco, Sans e Iribar.

GOLES: 1-0 (3 minutos). Fallo de la defensa local, que deja el balón a los jugadores visitantes, para que de fuera muerda el tanto del Euzkalduna.

1-1 (62 minutos). Apellániz, reconociendo un pase, se adueña en el área, estableciendo el empate.

1-1 (77 minutos). Gurruchaga suelta un fuerte disparo desde fuera del área, marcando el gol que al final será el tanto de la victoria para el conjunto local.

EL PARTIDO: En líneas generales el juego ha sido deficiente, sin verse jugadas de calidad. Los últimos minutos fueron muy disputados, pero el Elgoibar defendió muy bien su ventaja con mucho ímpetu y codicia, ante el muy activo visitante.

Destacaron por los elgoibares el meta Osoro, que realizó grandes intervenciones, Apellániz y Loyola, y por el Euzkalduna, Bidegain, Etxezar y Sans.

TOURING, 5; MONDRAGON, 3. Rentería, 22. (De nuestro corresponsal, C. RAMÍREZ). — Con poco público en Larzábal se celebró el encuentro entre el conjunto local del Touring y el Mondragón, sobre un magnífico terreno de juego, pese a la lluvia caída, que finalizó con el triunfo local por cinco goles a tres.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Iraola, con una actuación regular, presentando los equipos estas formaciones:

MONDRAGON: Rodero; Cid, Ramos, Arenaza, Ures-ti; González, Blain, Urbisagaitz, Aranguren y Mondragón. TOURING: García; Sacristán, Modesto, García; Vázquez, Mauriz; Atencia, Alberto, Julito, Ferreres e Irastorza.

GOLES: 1-0 (5 minutos). — Arrancada de la delantera "rojilla" con tiro imparal de Julito.

2-1 (27 minutos). — Julito, a pase adelantado de Ferreres, bato por bajo al meta mondragonés.

3-1 (40 minutos). — Fallo del portero visitante, lo que aprove-

cha Alberto, atento a la jugada, para marcar de nuevo para los renterianos.

3-2 (53 minutos). — Aranguren, un tanto en fuera de juego, acorta ventajas para los mondragoneses.

4-2 (60 minutos). — Atencia, en tiro desde fuera del área, que sorprende al portero, aumenta ventajas para el conjunto local.

4-3 (70 minutos). — Penalty contra el Touring, transformándolo Aranguren en gol.

5-3 (89 minutos). — Ferreres, al ejecutar un castigo desde fuera del área, establece el definitivo 5-3 para el Touring.

EL PARTIDO: Mal encuentro el realizado por estos dos equipos, en el que la victoria correspondió al menos malo sobre el terreno de juego, con muy poco juego, en particular por parte del conjunto visitante, aunque al final la incoherencia del meta del equipo de la pasada temporada.

Destacaron por el Touring, Modesto, el mejor de los veintidós hombres, con Julito y Ferreres, y por el Mondragón, Ramos y Urbisagaitz, el resto por bajo de lo esperado del exterior división, que no es ni sombra del equipo de la pasada temporada.

SEGUNDA REGIONAL

Jornada favorable a los conjuntos visitantes

Unicamente el Tolosa resultó vencedor en casa

Real Unión, 1; Michelin, 6. Tolosa, 2; Alavés, 1. Trinchepre, 1; Roleta, 2. Aururré Oñd., 1; Bianchi, 1. Aururré Oñd., 2; Arriaga, 3. Euskalduna, 1; Lengokoak, 1.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team Name and Points. Rows include Antiguo, Roleta, Michelin, Lengokoak, Trinchepre, Alavés, Tolosa, Euskalduna, Bianchi, Aururré V., Amaliak B., Aururré O., Real Unión.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Amaliak Bat - Real Unión, Michelin - Tolosa, Alavés - Trinchepre, Roleta - Aururré Vitoria, Bianchi - Euskalduna, Lengokoak - Aururré Ondarroa.

Igualmente tenemos que destacar el empate conseguido por el Bianchi en su desplazamiento a Vitoria, donde cediendo contra el Aururré, mientras que el Tolosa sumó sus primeros puntos a costa del Alavés.

TRINCHERPE, 1; ROETA, 2

Pasajes, 22. (De nuestro corresponsal, Carlos). — En partido mañanero y escaso público, se disputó en Herrera el encuentro entre el Trinchepre y Roleta, que finalizó con la mínima victoria del equipo visitante por 2-1.

Los equipos, bajo la dirección del colegiado señor Artola, que realizó un buen arbitraje, bien ayudado en las bandas, se alinearon de la siguiente manera:

ROETA: Olasagasti; Salasamendi, Santamarina, Verdugué; Arteche, Lacasa; Juanicoarena, Balbás, Neira I, Brocal y Solanas.

TRINCHERPE: — Neira II; Cámara, Pontán, Taberna; Chomín, Cuevas; Gabarain, Lerchundi, Pablo, Sánchez y Gabiardo.

GOLES: 1-0 (20 minutos). — Taberna

inaugura el marcador al marcar una falta contra la puerta del Roleta.

1-1 (30 minutos). — Fallo de la defensa del Trinchepre, que aprovecha Brocal para sellar el empate.

1-2 (43 minutos). — Chomín contra el Trinchepre, marcado por Solanas, introduciendo el 2-1.

EL PARTIDO: Buen partido, en lo que hubo un Roleta, que salió dispuesto a darlas todas. Su entusiasmo valió muchísimo, toda vez que la victoria fue merecida por ella. Mejor juego demostrado por parte del Trinchepre, pero los jugadores quedaron sorprendidos por el interés y ganas de Roleta de los del barrio de Herrera, que tras llegar a la primera parte con la mínima ventaja, su favor en la continuación defendieron la mínima a base de una entrega total en defensa.

El resultado final de 2-1 a su favor puede considerarse como justificado por el Trinchepre sobrasolanas, y por el Roleta, Brocal y Neira I, Cámara y Taberna, y por el Solanas y Balbás, así como el entusiasmo de todo el conjunto.

BERLITZ IDIOMAS

PROFESORADO NATIVO MATRICULA ABIERTA Hernani, 8. Teléfono 22.838. SAN SEBASTIAN Avda. Generalísimo, 5. Teléfono 711.074. EIBAR. Pistas 6. Teléfono 7.022. VITORIA.

NEGOCIO EN MARCHA

SITUADO EN EL LUGAR MAS CENTRICO Y COMERCIAL DE LA VILLA DE HERNANI, Y CON VEINTE ANOS DE ACTIVIDAD, VENDE Tambien un piso de tres habitaciones a estrenar en el punto más vital de la villa. Juntos o por separado. Trato directo con el propietario. RAZON: Teléfono 59-4-77.

COCHE ROBADO en San Sebastián

Citroen AZAM 6, matrícula SS-66.862 color verde claro, tapizado en rojo. Itógomas a quien pueda facilitar alguna información llame a los teléfonos 17.867 o 15.643 de San Sebastián.

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES FERIA DE VENTAS DE LAS PROVINCIAS VASCOGADAS, NAVARRA, LOGROSO Y BURGOS

PISOS Y LOCALES

Vendo directamente de propietario con facilidades de pago

LOCALES

- LOCAL en calle HERNANI, núm. 15. En casa de nueva construcción. 5 metros de fachada. Magnífico soportal de entrada. 95 m2 de planta baja y 60 m2 de entrespiso. Propio para comercio de lujo.
LOCAL en calle HERNANI, núm. 1. En casa de nueva construcción. 5 metros fachada. 75 m2 de planta baja y 58 m2 de entrespiso.
LOCAL en calle HERNANI, núm. 1 y esquina Boulevard. Casa de nueva construcción. 10 metros en dos fachadas, haciendo esquina. Propio para joyería. Boutique o similares. 35 m2 en planta baja. 11 m2 de entrespiso.

PISOS

- En edificio de HERNANI, núm. 1, y Boulevard. Dos pisos al Boulevard: 2 dormitorios, un baño, salón/comedor, cocina-office, cuarto y aseo de servicio. Casa con dos ascensores principales y uno de servicio. Portal a calle Hernani. Calefacción y agua caliente centrales.
Apartamento en PASEU DE SALAMANCA. Casa nueva construcción. Vistas al mar. 2 habitaciones, baño, pequeño comedor, Dormitorio y aseo de servicio. Cocina completa. Recién amueblado. Mínimos gastos. Calor negro. Ascensor y montacargas. Garaje sótano.
Piso en AVENIDA DE ESPAÑA núm. 3. Casa de nueva construcción. Un dormitorio con vestidor y baño. 2 habitaciones con un baño, salón/comedor dormitorio y aseo de servicio, cocina y dos amplias terrazas. Pocos gastos. Ascensor, montacargas. Calefacción y agua caliente centrales. Posibilidad de garaje.
En TERCIO SAN MIGUEL, núm. 5. Piso 2.º. Seis habitaciones. Dos baños. Cocina. Calefacción individual muy práctica. Piso en magníficas condiciones por haberse realizado obras de importancia. Muy pocos gastos. Ascensor.

en MONTESOL

En magnífica urbanización con espléndida zona deportiva compuesta por frontón, dos piscinas, parque infantil, vestuarios y ambigü. Inmediata ampliación de esta zona deportiva con 1.500 m2 mas para un campo de baloncesto y una pista de tenis de medidas reglamentarias. Merece la pena una visita.

- CUATRO VIVIENDAS: 84 m2 tres dormitorios, salón/comedor, cuarto de baño, dos terrazas, trastero y garaje. Todo exterior,
UNA VILLA DE DOS PLANTAS: Jardín anterior y posterior, terraza-solarium, garaje, cuatro dormitorios, un baño, un aseo, cocina y amplio salón/comedor muy luminoso. 128 m2. Jardines anterior y posterior, terraza-solarium, garaje.
UNA VILLA DE DOS PLANTAS: garaje, cuatro amplios dormitorios, dos baños un aseo, cuarto de servicio con aseo independiente, cocina y espléndido salón/comedor. 170 m2.
CINCO VILLAS DE DOS PLANTAS: Jardines anterior y posterior, terraza-solarium, garaje, hermosas bodegas de 70 m2, cuatro amplios dormitorios, dos baños, un aseo, cuarto de servicio con aseo independiente, cocina y espléndido salón/comedor. 170 m2.

Todas de reciente construcción. dotadas de calefacción individual por calor negro; antenas para los dos canales españoles, francesa y frecuencia modulada; teléfono de comunicación con portería; armarios empotrados; triturador de desperdicios; fachadas de gres, taldos, etc.

INFORMACION Y VENTA EN CONSTRUCCIONES AREZAGA

FUEROS, núm. 1, ENTLO. IZQUIERDA. Horas de oficina: De 8,30 a 1 y de 3,30 a 7, todos los días, excepto sábados.

ILICITANO, GUION Y BORGOS LOGRARON VENCER EN SU CAMPO

ILICITANO, 1 MESTALLA, 1 (Alicante), 22. (AHL) Illicitano: Esteban; Na...

fensa de la marca, y es San Juan, en el instante despierta...

Segunda División

BURGOS, 1 INDAUCHU, 1 Burgos, 22. (AHL) - Alincelacion: Payno; Zam...

IMAS Y MEJORES! Miniprecios

- PARA SENORAS PTAS. Trajes de señora, actual temporada ... 495

CADIZ, 2; BETIS, 1 Cadiz, 22. (AHL) - Alincelacion: Martínez; López, Moreno...

GUION, 2; JEREZ IND, 2 Guion, 22. - Alincelacion: Gijón; García Cuervo; Mur, Florin...

MURCIA, 2 VALLADOLID 1 Murcia, 22. - Alincelacion: Valladolid; Aguilar; Larrión...

ONTEÑENIE, 4 FERROL, 2 Onteniente, 22. (AHL) - Alincelacion: Moreno; Bermúdez, Camps, Ubeds; Figueroa...

RAYO, 4; OVIEDO, 0 Madrid 22. - Alincelacion: Lombardero; Rodríguez, Rodríguez, Rodríguez...

Almosa victoria del Alavés sobre el Mallorca por (3-2) EN DOS MINUTOS DIO LA VUELTA AL MARCADOR

Vitoria, 22. (De nuestro corresponsal, FEGO.) - La grisaca tarde no restó concurrencia a Mendizorrosa...

ANUNCIOS POR PALABRAS

Garaje Aracama. Gran escuela Automovilista. Aguirre Martínez, 6. VENDO varios 600 y 600-D. 19.243.

SECRETARIAS BILINGÜES

INSTITUTO SUPERIOR IDIOMAS Taquigrafía, mecanografía, correspondencia y redacción en francés inglés y alemán.

UNA PROFESION MODERNA PARA LA MUJER MODERNA

SECRETARIADO DE DIRECCION: Condiciones de admisión: bachillerato superior, laboral, magisterio, peritaje mercantil o título extranjero equivalente.

PEONES

SE PRECISAN para trabajar en Irurrosoro, en el barrio de Egua. Informar en Hamande al teléfono 30.951, en horas de oficina.

PISOS con rentabilidad garantizada:

5 años en contrato al 8% anual en zarauz EUROMAR y recuerde que en ese tiempo recupera el 40% de su valor y su inversión valdrá mucho más





RESULTADOS, CLASIFICACIONES, COMENTARIOS

Las Palmas confirma su categoría de mejor equipo español Pero Madrid y Barcelona empiezan a sumar positivos

Sólo 22 goles se marcaron en primera división. Y cuatro equipos no marcaron ninguno: Atlético de Madrid, Real Sociedad, Pontevedra y Zaragoza. Maños y gulucoanos no se han "estrenado". Claro que a Euzkadi todavía no le han hecho un gol. Vaya lo uno por lo otro, Valencia y Madrid fueron los

máximos goleadores, con cuatro tantos cada uno. En segunda división, en cambio, se marcaron 36 goles, casi a cuatro por partido. Es una cifra estimable. Onteniente, Rayo Vallecano y Celta lograron cuatro "dianas", mientras Oviedo y Calvo Sotelo quedaron con el "rosco" en el marcador. En tercera división vendiéndose goles, cifra aceptable si tenemos en cuenta que fue aplazado el partido Teruel-Eibar. Se quedaron sin marcar Calahorra, Arenas de Zaragoza y Oberena.

que juegan un buen fútbol y tienen figuras de categoría. Es uno de los equipos a los que cuesta mucho ganar en su terreno, lo cual casi les asegura la permanencia. Conseguió que el propio campo sea casi inabordable es la mejor garantía de continuidad en primera división.

EL SEVILLA NO SE DUEBAME

El Sevilla quiere regresar a primera división a toda costa. Y no se duerme. Tres partidos, tres victorias. Le sigue el Celta, que también empieza a mostrar su fuerza, aunque tropieza en el primer encuentro en Balaidós.

no parecía excesivamente fuerte. El Alavés está bien. Vencer a Mallorca era duro cuando, pues los de Baleares son de los fofos por "galillos". Ganar en casa es una buena meta.

DE MOMENTO, LOGROÑES Y OSASUNA

Logroñes volvió a vencer fuera de su terreno. Esta vez en Calahorra. Suma cuatro puntos cada uno. Osasuna venció en el Sadar al Real Unión, pero por la mínima y con muchas dificultades. De momento ambos mandan en la tabla, aunque Logroñes tiene dos positivos. Será para celebrar las fiestas.

Barbastro, Binéfar y Atlético de Monzon suman cinco puntos cada uno. Barbastro ganó en Tudela y Binéfar en Zaragoza, a un Arenas que parece el equipo más flojo de la competición. Atlético de Monzon volvió a lograr un buen tanteo en su terreno.

El "Sansé" consiguió restar uno de los puntos que se llevó Osasuna de Atocha, mientras Aragón y Huesca vencieron a Ejea y Oberena sin dificultades.

El próximo domingo visita el Calvo Sotelo de Andorra al "Sansé". Otros partidos destacados son Eibar-Osasuna, Logroñes - Atlético de Monzon y Real Unión-Numancia.

Primera División

Table with 2 columns: Resultados and Clasificaciones. Results include Valencia 4: Granada, 1; Córdoba, 2: Málaga, 2; At. Madrid, 0: Barcelona, 1; Español, 1: Las Palmas, 2; Real Sociedad, 0: Pontevedra, 0; Sabadell, 1: Zaragoza, 0; Coruña, 2: Real Madrid, 4; At. Bilbao, 1: Eliche, 1.

Segunda División

Table with 2 columns: Resultados and Clasificaciones. Results include Rayo, 4: Oviedo, 0; Cádiz, 2: Betis, 1; Onteniente, 4: Ferrol, 2; Murcia, 2: Valladolid, 1; Illicitano, 1: Mestalla, 1; Burgos, 1: Indauchu, 1; Celta, 4: Alcoyano, 1; Sevilla, 2: Calvo Sotelo, 0; Gijón, 2: Jerez Ind., 0; Alavés, 3: Mallorca, 2.

Tercera División

Table with 2 columns: Resultados and Clasificaciones. Results include Numancia, 1: "Sansé", 1; Ossuna, 2: Real Unión, 1; Teruel-Eibar (aplazado); At. Monzón, 4; Motrico, 1; Calahorra, 0; Logroñes, 1; Tudelano, 1; Barbastro, 2; Arenas, 0; Binéfar, 2; Aragón, 3; Ejea, 0; Huesca, 4; Oberena, 0; Calvo Sotelo, 3; Chantrea, 2; Alavés, 3: Mallorca, 2.

RESULTADOS EN LOS OTROS ENCUENTROS

Table with 2 columns: Resultados de Tercera Divi Grupo IV and Grupo V. Results include Palafuguell, 1: Villanueva, 1; San Andrés, 1: Tarrasa, 1; Samboyano, 3: Figueras, 1; Cella, 5: Lloret, 2; Gerona, 2: Gava, 2; Iguelada, 1: Badalona, 0; Vila, 8: Moncada, 1; Vilafraanca, 5: At. Cataluña, 2; Lérdá, 1: Condal, 1; At. Balears, 2: Poblense, 1; Soledad, 0: Mahón, 0; Tortosa, 0: Villarreal, 0; Ibiza, 5: Onda, 1; At. Levante, 1: Levante, 4; Torrenyé, 1: Acero, 2; Castellón, 3: Benicarló, 0; Menorca, 0: Tarragona, 1; Constancia, 3: Sta. Catalina, 1; Reus, 2: Manacor, 1.

que juegan un buen fútbol y tienen figuras de categoría. Es uno de los equipos a los que cuesta mucho ganar en su terreno, lo cual casi les asegura la permanencia. Conseguió que el propio campo sea casi inabordable es la mejor garantía de continuidad en primera división.

DON GRANDES Y UNO GRANDES

Las cosas van perfilándose según pronóstico en primera división. Porque el diablo Madrid-Barcelona se reducirá a los equipos con el mismo nombre, mientras que Las Palmas hace justa su parte de ser el conjunto que mejor fútbol practica en España. Así que tenemos a "dos grandes" y uno más, "grande aún dispuestos a pelearse por el primer título, el de "campeón de invierno". El próximo domingo se despejan las primeras incógnitas, en el encuentro que Las Palmas y Barcelona disputarán en las Isas Afortunadas.

Mucho mérito tienen las victorias de Las Palmas y Barcelona ante Español y Atlético de Madrid, en terreno de éstos, pero es de destacar la del Madrid ante un rival más fácil en el papel, pero que ya le había marcado dos goles en la primera parte. La potencia del Madrid ha quedado manifiesta y un detalle a tener en cuenta es que ya ha marcado siete goles, aunque recubierta tres.

El triste aspecto que ofrece Atlético de Madrid y Español no nos sorprende. Ya en el comentario anterior, al comienzo del campeonato liguero, expresamos nuestra poca confianza en ambos equipos, aunque sorprenda que el conjunto españolista — con tantos fichajes y lecciones en escuelas alemanas — esté con cero puntos.

Claro que sólo van dos jornadas. Y la Liga va a ser. Y hay quien dice que las cosas no son como empiezan, sino como terminan. Veremos.

Otro equipo que está a zero es el Zaragoza. Y tampoco nos sorprende mucho, pues aquello de los "magníficos" pasó a la historia. Compañeros de fatigas es el Granada, que no nos ofrece mucha garantía respecto a su permanencia.

El comienzo del Sabadell es bueno. Los dos puntos positivos arrancados en Granada los ha mantenido ante el Zaragoza. En casa es donde se gana de liga, para aquellos cuya meta es no descender. Y este año bajan tres.

Otro equipo que ofrece pobre impresión es el Córdoba, a quien el Málaga le arrebató un punto, marcándole dos goles, lo cual hace que sean cinco los tantos marcados por los malagueños, cifra interesante y muy superior.

La victoria del Valencia sobre el Granada es lógica, aun en lo contingente. El empate del Atlético de Bilbao ante el Eliche tampoco nos parece extraño, pues de principio señalamos las posibilidades de los ilicitanos.

Partidos para el próximo domingo

Table with 2 columns: PRIMERA DIVISION and SEGUNDA DIVISION. Results include Pontevedra-At. Madrid, Zaragoza-Valencia, Eliche-Sabadell, Málaga-At. Bilbao, Español-Coruña, Las Palmas-Barcelona, Real Madrid-Córdoba, Granada-Real Sociedad; Oviedo-Alavés, Betis-Rayo, Ferrol-Cádiz, Mestalla-Murcia, Valladolid-Onteniente, Indauchu-Ilicitano, Alcoyano-Burgos, Sabadell-Zaragoza, Coruña-Real Madrid, Jerez Ind.-Sevilla, Mallorca-Gijón.



Veloso consigue de esta forma el primer gol del Madrid. — (Foto CIFRA.)



El segundo gol del Valencia, marcado por Machicha, con un centro que Gómez, acosado por Ansoa, no acertó a detener. — (Foto CIFRA.)

La quiniela

La de ayer La próxima

Table with 2 columns: Results of the previous lottery and the next lottery. Results include Córdoba-Málaga, At. Madrid-Barcelona, Alcoyano-Burgos, Sabadell-Zaragoza, Coruña-Real Madrid, Gijón-Jerez Ind., Alavés-Mallorca; Pontevedra-At. Madrid, Zaragoza-Valencia, Eliche-Sabadell, Málaga-Bilbao, Español-Coruña, Granada-Real Sociedad, Betis-Rayo Vallecano, Ferrol-Cádiz, Valladolid-Onteniente, Indauchu-Ilicitano, Alcoyano-Burgos, Calvo Sotelo-Celta, Jerez Ind.-Sevilla, Mallorca-Gijón.